



Introdução do 9500 Series

Informações de segurança

Utilize apenas a fonte de alimentação e o cabo de alimentação fornecidos com este produto ou a fonte de alimentação ou cabo autorizados pelo fabricante.

O cabo da fonte de alimentação deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra situada perto do produto e de fácil acesso.

 **CUIDADO: PERIGO DE DANOS FÍSICOS:** Não torça, prenda, pise ou coloque objectos pesados sobre o cabo de alimentação. Não sujeite o cabo de alimentação a abrasão ou pressão. Não aperte o cabo de alimentação entre objectos, tais como móveis e paredes. Se o cabo de alimentação for utilizado incorrectamente, existe o risco de incêndio ou choque eléctrico. Verifique o cabo de alimentação regularmente relativamente a situações de utilização incorrecta. Retire o cabo de alimentação da tomada eléctrica antes de o inspeccionar.

As operações de assistência nem as reparações, além das descritas na documentação do utilizador, deverão ser realizadas por um profissional da assistência técnica.

Este produto foi concebido, testado e aprovado para satisfazer rigorosas normas gerais de segurança com a utilização de componentes Lexmark específicos. As características de segurança de algumas peças podem nem sempre ser óbvias. A Lexmark não se responsabiliza pela utilização de outras peças de substituição.

 **CUIDADO: PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO:** Não utilize a funcionalidade de fax durante uma trovoada. Não instale este produto nem efectue ligações eléctricas ou de cabos, como, por exemplo, o cabo da fonte de alimentação ou telefone, durante uma trovoada.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

Índice

Informações de segurança.....	2
Introdução.....	5
Obter informações sobre a impressora.....	5
Instalar a impressora.....	8
Configurar a impressora para utilização com um computador.....	8
Configurar a impressora para utilização sem um computador ou uma rede (autónoma).....	9
Instalar o software da impressora.....	13
Instalar o controlador XPS opcional (só para utilizadores do Windows Vista).....	13
Utilizar a impressora.....	15
Noções sobre a impressora.....	15
Noções sobre as peças da impressora.....	15
Noções sobre o software da impressora	17
Utilizar o software da impressora Macintosh	18
Executar funções básicas da impressora.....	19
Efectuar uma cópia	19
Imprimir uma fotografia ou as fotografias seleccionadas.....	19
Digitalizar um documento	20
Enviar um fax utilizando o painel de controlo	20
Encomendar consumíveis.....	21
Encomendar tinteiros.....	21
Encomendar papel e outros consumíveis	21
Preparar a impressora para enviar/receber faxes.....	23
Seleccionar uma ligação de fax.....	23
Ligar directamente a uma tomada da rede telefónica.....	24
Ligar directamente a uma tomada da rede telefónica na Alemanha.....	24
Ligar a um aparelho de telefone.....	26
Ligar um atendedor de chamadas.....	27
Ligar a um computador com um modem.....	28
Utilizar um adaptador RJ11.....	30
Ligar a impressora a uma rede.....	34
Ligar a impressora.....	34
Funcionamento da rede sem fios.....	34

Informações necessárias para configurar a impressora numa rede sem fios	34
Instalar a impressora numa rede sem fios	35
Interpretar as cores do indicador luminoso Wi-Fi.....	36
Detectar a intensidade do sinal.....	36
Funcionamento em rede com fios.....	36
Instalar a impressora numa rede com fios (Ethernet).....	36
Ligar a impressora directamente ao computador através de um cabo USB.....	37
Resolução de problemas.....	38
Resolução de problemas de configuração.....	38
O botão de alimentação não fica activo.....	38
Não é possível instalar o software	38
Não é possível imprimir a página.....	40
Resolução de problemas de rede sem fios.....	41
Verificar chaves de segurança.....	41
O programa de configuração da rede sem fios não consegue comunicar com a impressora durante a instalação	42
O indicador luminoso Wi-Fi está cor-de-laranja intermitente durante a instalação	43
O indicador luminoso Wi-Fi continua cor-de-laranja.....	46
A impressora não consegue ligar à rede sem fios.....	47
A impressora de rede sem fios não imprime	49
Resolução de problemas de rede gerais.....	51
A impressora está configurada correctamente, mas não é possível localizá-la na rede.....	51
Imprimir uma página de configuração de rede.....	51
Avisos.....	53
Informações de produtos.....	53
Notas da edição.....	53
Declaração de conformidade com as directivas da Comunidade Europeia (CE) para aparelhos de rádio.....	54
Glossário de redes.....	57

Introdução

Obter informações sobre a impressora

Publicações

Consulte	Para obter
Folha de <i>Instalação Rápida</i>	Instruções de configuração iniciais. Esta folha é fornecida na caixa da impressora.
Manual <i>Introdução</i>	Instruções de configuração. Este folheto é fornecido na caixa da impressora.
<i>Manual do Utilizador</i>	<p>Instruções completas sobre como utilizar a impressora num sistema operativo Windows. É instalada com o software da impressora.</p> <p>Para aceder ao <i>Manual do Utilizador</i>:</p> <ol style="list-style-type: none">1 Execute uma das seguintes operações:<ul style="list-style-type: none">• No Windows Vista, clique em .• No Windows XP e em versões anteriores, clique em Iniciar.2 Clique em Programas ou Todos os programas → Manual do Utilizador. <p>Uma versão imprimível encontra-se no <i>CD do Manual do Utilizador</i>.</p>
<i>Ajuda para Mac</i>	<p>Instruções completas sobre como utilizar a impressora num sistema operativo Macintosh. É instalado com o software da impressora.</p> <p>Para aceder à <i>Ajuda para Mac</i>:</p> <ol style="list-style-type: none">1 From the Finder desktop, double-click the Lexmark 9500 Series folder.2 Faça duplo clique no ícone Help (Ajuda) da impressora. <p>Uma versão imprimível encontra-se no <i>CD do Manual do Utilizador</i>.</p>

Assistência a clientes

Descrição	Onde encontrar (América do Norte)	Onde encontrar (resto do mundo)
<p>Assistência por telefone</p>	<p>Contacte-nos através dos seguintes números de telefone</p> <ul style="list-style-type: none"> • E.U.A. 1-800-332-4120 Segunda a sexta-feira (8:00 -23:00 ET) Sábado (12:00-18:00 ET) • Canadá: 1-800-539-6275 <i>Inglês</i> Segunda a sexta-feira (8:00 -23:00 ET) Sábado (12:00-18:00 ET) <i>Francês</i> Segunda a sexta-feira (9:00 -19:00 ET) • México: 01-800-253-9627 Segunda a sexta-feira (8:00 -20:00 ET) <p>Nota: Os número e os horários da assistência poderão ser alterados sem aviso prévio. Para os números de telefone disponíveis mais recentemente, consulte a declaração de garantia impressa fornecida juntamente com a impressora.</p>	<p>Os número de telefone e o horário da assistência variam consoante o país e a região.</p> <p>Visite o nosso Web site em www.lexmark.com. Seleccione o país ou região e, em seguida, seleccione a hiperligação Customer Support (Assistência a clientes).</p> <p>Nota: Para obter informações adicionais sobre como contactar a Lexmark, consulte a garantia impressa fornecida com a impressora.</p>
<p>Assistência por correio electrónico</p>	<p>Para obter assistência por correio electrónico, visite o nosso Web site: www.lexmark.com.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Clique em CUSTOMER SUPPORT (Assistência a clientes). 2 Clique em Technical Support (Assistência técnica). 3 Seleccione a família de impressoras. 4 Seleccione o modelo da impressora. 5 Na secção Support Tools (Ferramentas de suporte), clique em e-Mail Support (Suporte por correio electrónico). 6 Preencha o formulário e, em seguida, clique em Submit Request (Enviar pedido). 	<p>O suporte por correio electrónico varia consoante o país ou região e poderá não estar disponível em determinadas regiões.</p> <p>Visite o nosso Web site em www.lexmark.com. Seleccione o país ou região e, em seguida, seleccione a hiperligação Customer Support (Assistência a clientes).</p> <p>Nota: Para obter informações adicionais sobre como contactar a Lexmark, consulte a garantia impressa fornecida com a impressora.</p>

Garantia limitada

Descrição	Onde encontrar (E.U.A.)	Onde encontrar (resto do mundo)
<p>Informações sobre a garantia limitada</p> <p>A Lexmark International, Inc. fornece uma garantia limitada que cobre esta impressora no que respeita a defeitos de material e de mão-de-obra durante um período de 12 meses a contar da data de compra original.</p>	<p>Para ver as limitações e condições desta garantia limitada, consulte a Declaração de Garantia Limitada fornecida juntamente com esta impressora ou a que está disponível em www.lexmark.com.</p> <ol style="list-style-type: none">1 Clique em CUSTOMER SUPPORT (Assistência a clientes).2 Clique em Warranty Information (Informações sobre a garantia).3 Na secção Statement of Limited Warranty (Declaração de garantia limitada), clique em Inkjet & All-In-One Printers (Jacto de tinta e multifunções).4 Desloque-se na página Web para ver a garantia.	<p>As informações sobre a garantia variam por país ou região. Consulte a garantia impressa fornecida juntamente com a impressora.</p>

Anore as seguintes informações (localizadas no recibo de compra e na parte posterior da impressora) e tenha-as consigo quando nos contactar para que possamos prestar uma melhor assistência:

- Número do tipo de máquina
- Número de série
- Data de aquisição
- Loja de aquisição

Aviso do sistema operativo

A maioria das funcionalidades e funções da impressora dependem do sistema operativo. Para obter descrições completas, consulte o *Manual do Utilizador* para o Windows e a *Ajuda para Mac* para Macintosh.

Instalar a impressora

Este capítulo explica como configurar a impressora. Poderá configurar a impressora para funcionar com um computador ou como um dispositivo autónomo.

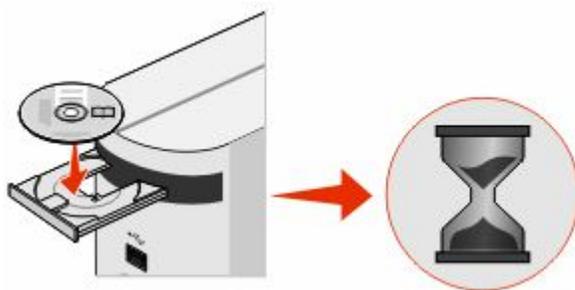
Configurar a impressora para utilização com um computador

- 1 Antes de desembalar a impressora ou de efectuar qualquer ligação, localize o CD do Windows ou do Macintosh, consoante o sistema operativo em utilização.



- 2 Certifique-se de que o computador está ligado e, em seguida, consoante o sistema operativo utilizado, insira o CD do Windows ou do Macintosh.

Aguarde alguns segundos até ser apresentado o ecrã de instalação.



Notas:

- Se tiver inserido o CD do Windows e o ecrã de instalação não for apresentado automaticamente, clique em **Iniciar** → **Executar** e, em seguida, escreva `D:\setup.exe`, em que **D** é a letra da unidade de CD ou de DVD.
- Se tiver inserido o CD do Macintosh e o ecrã de instalação não for apresentado automaticamente, clique no ícone do CD no ambiente de trabalho e, em seguida, faça duplo clique em **Instalar**.

- 3 Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar a impressora.

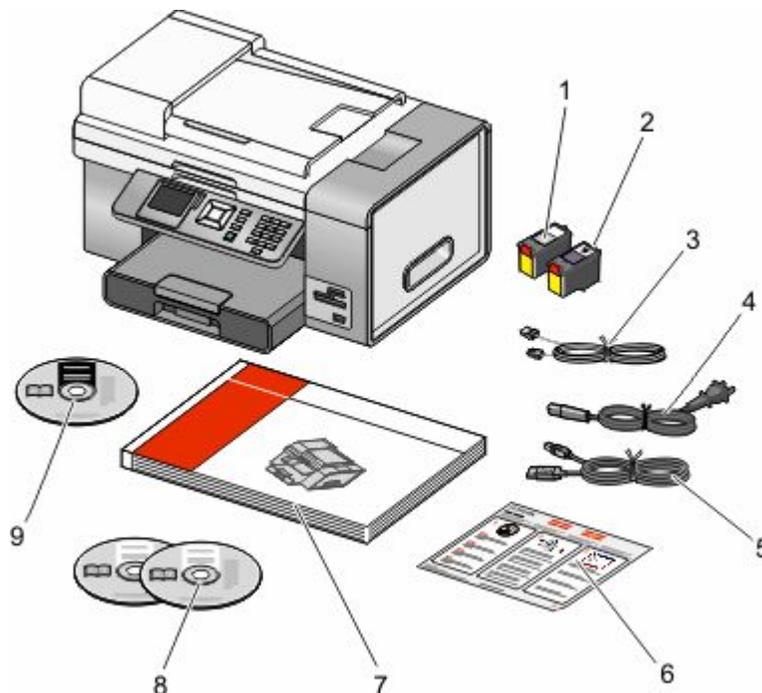
O software de segurança poderá notificar que o software da Lexmark está a tentar comunicar com o sistema informático. Permita que estes programas comuniquem sempre. Isto é necessário para a impressora funcionar correctamente.

Nota: Se estiver a utilizar o Windows Vista e for apresentada uma mensagem “Novo hardware encontrado” no ecrã do computador, seleccione a opção recomendada.

Configurar a impressora para utilização sem um computador ou uma rede (autónoma)

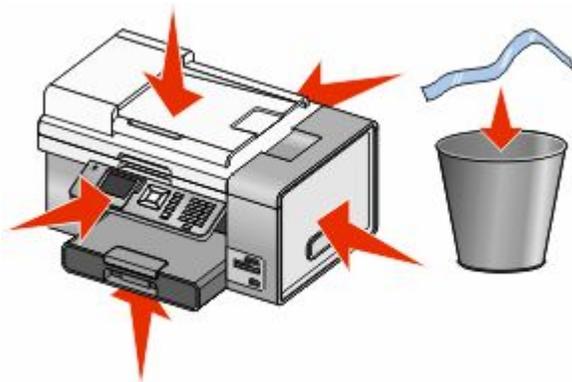
Utilize as seguintes instruções se não pretender ligar a impressora a um computador ou a uma rede.

1 Desembale a impressora e localize os itens mostrados.



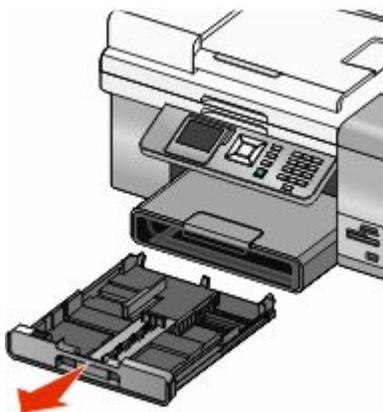
1, 2	Tinteiros
3, 4, 5	Cabo telefónico, cabo de alimentação, cabo de instalação
6	Folha de <i>Instalação Rápida</i>
7	Manual <i>Introdução</i>
8	CDs do software de instalação para Windows e Macintosh
9	CD do <i>Manual do Utilizador</i>

2 Remova toda a fita e material de embalagem de todas as áreas da impressora.

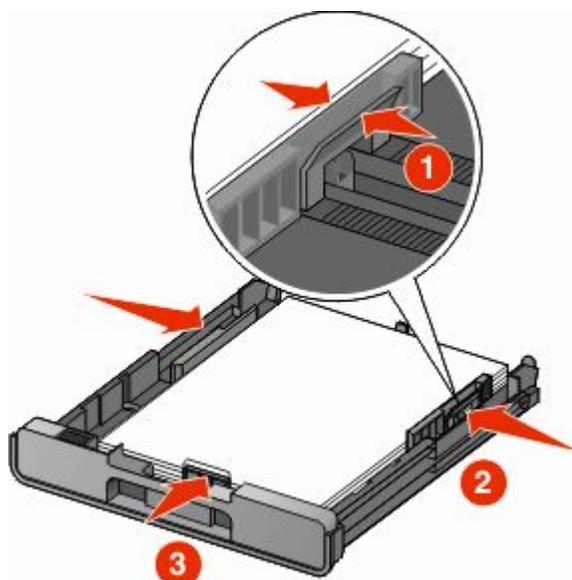


Instalar a impressora

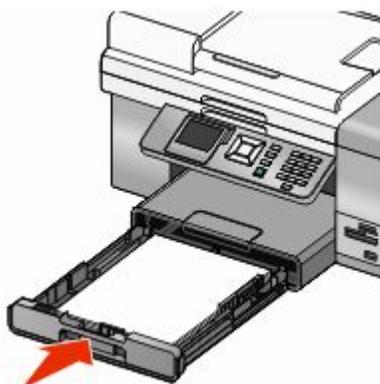
3 Puxe o Tabuleiro 1 totalmente para fora da impressora e, em seguida, desloque as guias do papel para os lados.



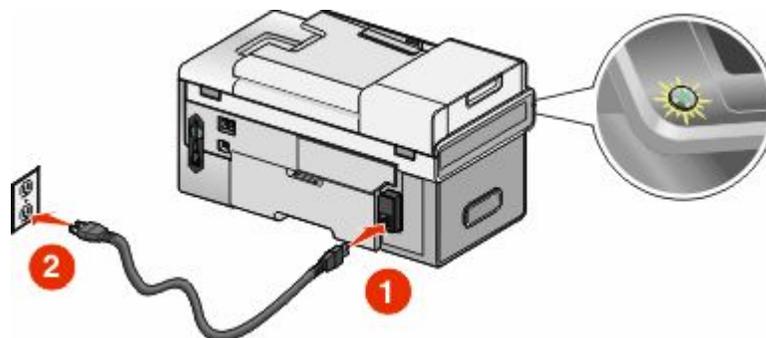
4 Coloque o papel e, em seguida, ajuste as guias do papel para encostarem ao papel.



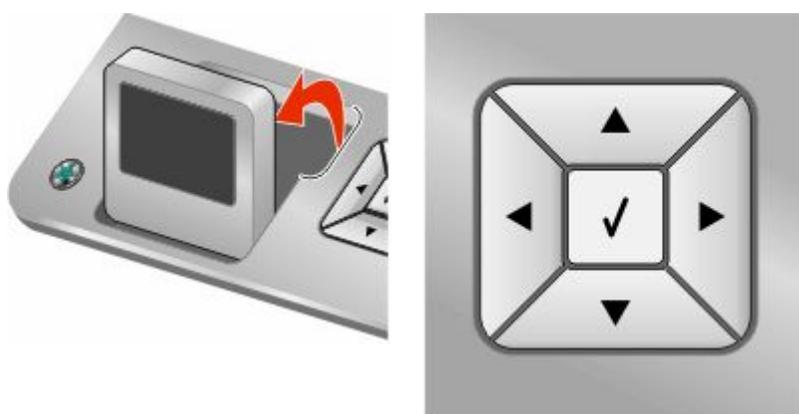
5 Insira o tabuleiro de papel e, em seguida, levante o travão do papel.



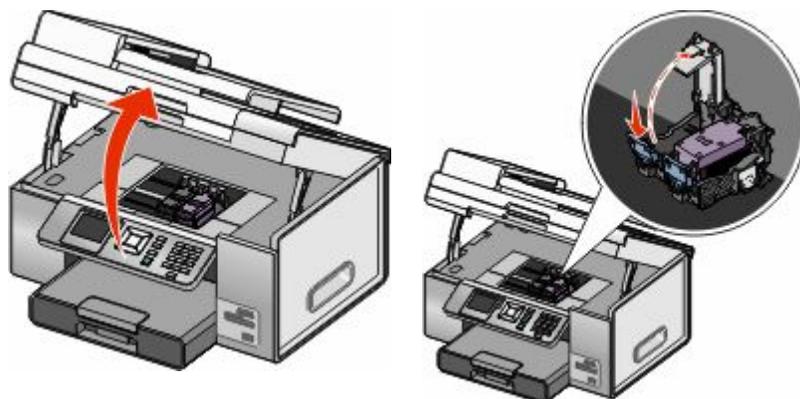
6 Ligue o cabo de alimentação e, em seguida, ligue a alimentação da impressora.



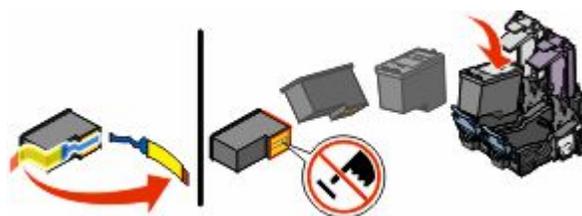
7 Levante o visor do painel de controlo. Se for solicitado, defina o idioma e o país ou região. Prima as teclas de seta no painel de controlo da impressora para efectuar as selecções e, em seguida, prima **✓** para guardar.



8 Abra a impressora e, em seguida, pressione a alavanca do suporte do tinteiro.

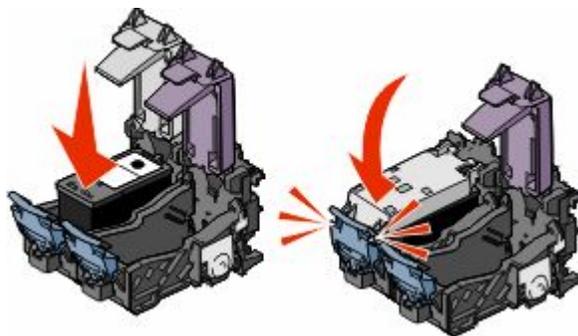


9 Remova a fita do tinteiro de preto e insira o tinteiro no suporte esquerdo.

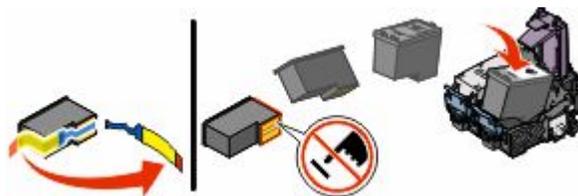


Instalar a impressora

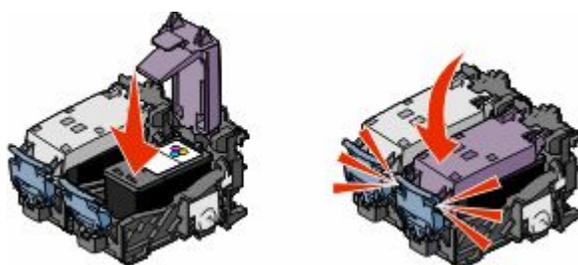
10 Feche a tampa do suporte do tinteiro de preto.



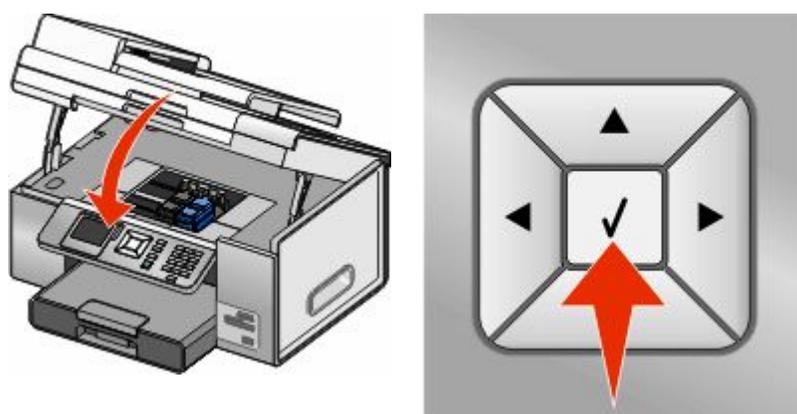
11 Pressione a alavanca do suporte do tinteiro de cores, remova a fita do tinteiro de cores e, em seguida, insira o tinteiro de cores no suporte do tinteiro direito.



12 Feche a tampa do suporte do tinteiro de cores.



13 Feche a impressora e, em seguida, prima ✓.



É impressa uma página de alinhamento. Poderá deitar fora ou reciclar esta página.

Instalar o software da impressora

Utilize o CD do software de instalação (Só para utilizadores do Windows)

Com o CD fornecido juntamente com a impressora:

- 1 Inicie o Windows.
- 2 Quando o ambiente de trabalho for apresentado, introduza o CD do software.
É apresentado o ecrã de instalação do software.
- 3 Clique em **Install** (Instalar).

Utilize o CD do software de instalação (Só para utilizadores do Macintosh)

- 1 Feche todas as aplicações que estejam em execução.
- 2 Coloque o CD do software na unidade.
- 3 A partir do ambiente de trabalho do Finder, faça duplo clique no ícone do CD da impressora apresentado automaticamente.
- 4 Faça duplo clique no ícone **Install** (Instalar).
- 5 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

Utilizar a Internet

- 1 Vá para o Web site da Lexmark em **www.lexmark.com**.
- 2 A partir da página principal, navegue pela selecção de menu e, em seguida, clique em **Drivers & Downloads** (Controladores e Transferências).
- 3 Seleccione a impressora e o controlador de impressora relativo ao sistema operativo utilizado.
- 4 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador para transferir o controlador e instalar o software da impressora.

Instalar o controlador XPS opcional (só para utilizadores do Windows Vista)

O controlador XPS (XML Paper Specification) é um controlador de impressora opcional concebido para utilizar as funcionalidades avançadas de cores e gráficos do XPS disponíveis apenas para os utilizadores do Windows Vista. Para utilizar as funcionalidades do XPS, tem de instalar o controlador XPS como um controlador adicional depois de instalar o software normal da impressora.

Notas:

- Antes de instalar o controlador XPS, tem de instalar a impressora no computador.
- Antes de instalar o controlador XPS, tem de instalar o Patch do Microsoft QFE e extrair os ficheiros do controlador do CD do software de instalação. Para instalar o patch, tem de ter privilégios de administrador no computador.

Para instalar o Patch do Microsoft QFE e extrair o controlador:

- 1** Insira o CD do software de instalação e, em seguida, clique em **Cancelar** quando for apresentado o Assistente de configuração.
- 2** Clique em  → **Computador**.
- 3** Faça duplo clique no ícone da **unidade de CD-ROM** e, em seguida, faça duplo clique em **Drivers** (Controladores).
- 4** Faça duplo clique em **xps** e, em seguida, faça duplo clique no ficheiro **setupxps**.
Os ficheiros do controlador XPS são copiados para o computador e todos os ficheiros necessários do Microsoft XPS são iniciados. Siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação do patch.

Para instalar o controlador XPS:

- 1** Clique em  → **Painel de Controlo**.
- 2** Em Hardware e som, clique em **Impressora** e, em seguida, clique em **Adicionar uma impressora**.
- 3** A partir da caixa de diálogo Adicionar impressora, clique em **Adicionar uma impressora local**.
- 4** A partir do menu pendente "Utilizar uma porta existente", seleccione **Porta da impressora virtual para USB** e, depois, clique em **Seguinte**.
- 5** Clique em **Disco**.
É apresentada a caixa de diálogo Instalar a partir de disco.
- 6** Clique em **Procurar** e, em seguida, navegue para os ficheiros do controlador XPS no computador:
 - a** Clique em **Computador** e, em seguida, faça duplo clique em **(C:)**.
 - b** Faça duplo clique na pasta que termina com o número do modelo da impressora e, em seguida, faça duplo clique em **Drivers** (Controladores).
 - c** Faça duplo clique em **xps** e, em seguida, clique em **Open** (Abrir).
 - d** A partir da caixa de diálogo Instalar a partir do disco, clique em **OK**.
- 7** Clique em **Seguinte** nas duas caixas de diálogo adicionais apresentadas.

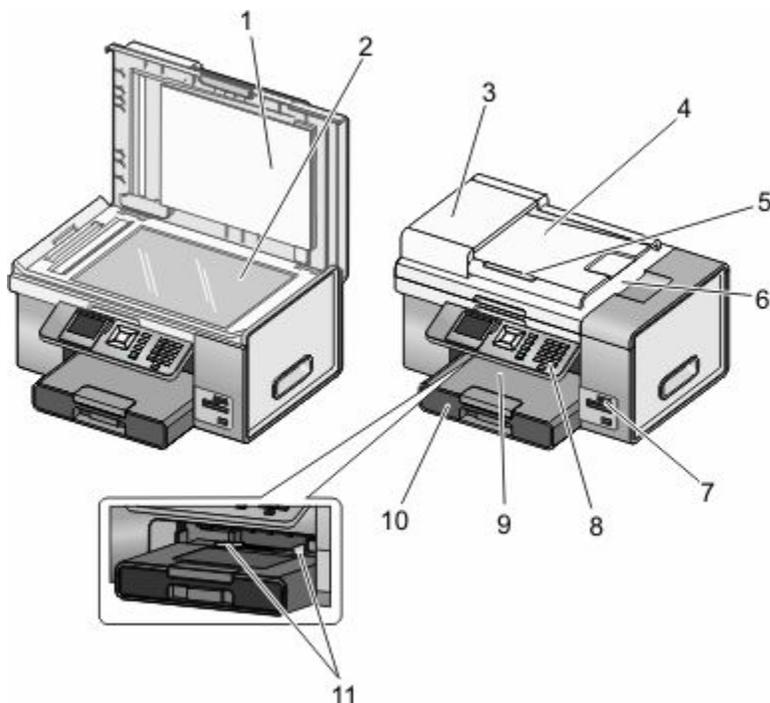
Para mais informações sobre o controlador XPS, consulte o ficheiro **readme** (Leia-me) no CD do software de instalação. O ficheiro está localizado na pasta **xps** juntamente com o ficheiro batch setupxps (D:\Drivers\xps\readme).

Utilizar a impressora

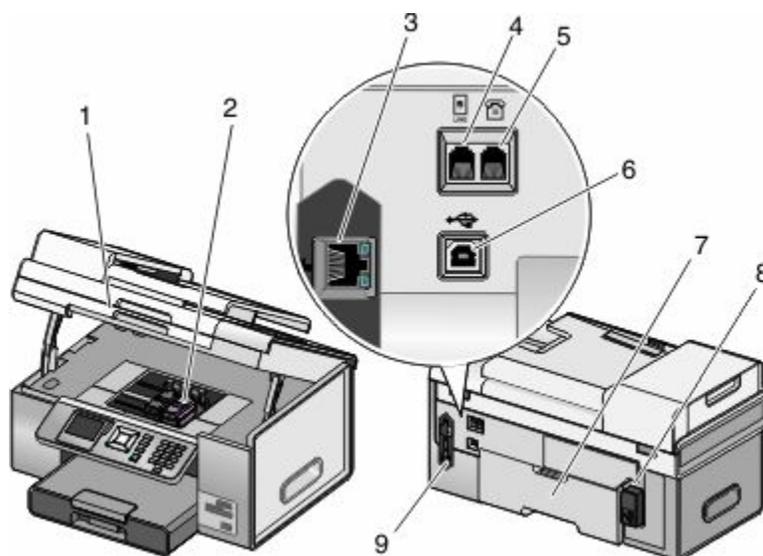
Este capítulo fornece uma descrição geral das peças da impressora, do software da impressora, bem como de algumas funções básicas da impressora.

Noções sobre a impressora

Noções sobre as peças da impressora



	Utilize	Para
1, 2	Tampa superior, vidro do digitalizador	Copiar, digitalizar, enviar faxes ou remover um item.
3, 4, 5, 6	Alimentador automático de documentos (ADF), tabuleiro ADF, guia do papel do ADF, tabuleiro de saída do ADF	Copiar, digitalizar ou enviar por fax documentos de várias páginas de tamanho Letter, Legal e A4.
7	Ranhuras para cartões de memória e porta PictBridge	Inserir um cartão de memória e ligar uma câmara digital compatível com PictBridge ou uma unidade flash à impressora.
8	Painel de controlo	Utilizar a impressora.
9, 10	Tabuleiro de saída de papel, tabuleiro de papel (Tabuleiro 1)	Colocar papel; o papel impressora sai pela parte superior do Tabuleiro 1.
11	Alimentador de suportes de impressão pequenos	Colocar envelopes, 10 x 15 cm (4 x 6 pol.) papel fotográfico ou outros tamanhos de cartão pequenos.



	Utilize	Para
1, 2	Unidade de digitalização, suporte do tinteiro	Aceder aos tinteiros; instalar, substituir ou remover um tinteiro.
3	Porta Ethernet	Ligar o computador a outro computador, a uma rede local ou a um DSL externo ou modem de cabo.
4	Porta LINE 	Ligar a impressora a uma linha telefónica activa para enviar e receber faxes. A impressora tem de estar ligada a uma linha telefónica para receber chamadas de fax. Nota: Não ligue mais nenhum dispositivo à porta LINE. Também não deve ligar a impressora a uma linha DSL (linha digital de subscritor), RDIS (rede digital com integração de serviços) nem a um modem de cabo.
5	Porta EXT 	Ligar dispositivos adicionais como, por exemplo, um modem de dados/fax, um telefone ou um atendedor de chamadas à impressora. Este método de ligação poderá não estar disponível em todos os países ou regiões. Nota: Remova a ficha para aceder à porta.
6	Porta USB	Ligar a impressora ao computador utilizando um cabo USB. Aviso: Danos potenciais: Não toque na porta USB, excepto quando estiver a ligar ou a remover um cabo USB ou um cabo de instalação.
7	Unidade de frente e verso	<ul style="list-style-type: none"> • Imprimir automaticamente nos dois lados do papel. • Retire-a para resolver encravamentos de papel na unidade de frente e verso.
8	Fonte de alimentação com porta	Ligar a impressora à fonte de alimentação. Ligar o cabo de alimentação à fonte de alimentação na parte posterior da impressora e, em seguida, à tomada eléctrica.
9	servidor de impressão sem fios interno	Comunicar com outros dispositivos numa rede sem fios.

Noções sobre o software da impressora

O software fornecido com a impressora inclui o Productivity Studio, Solution Center, Utilitário de configuração do fax, Software de soluções de fax e Printing Preferences (Preferências de impressão).

Nota: Consoante a impressora que possuir, alguns destes programas poderão não ser aplicáveis.

Utilize	Para
<p>O Productivity Studio apresenta ícones que podem ser clicados para digitalizar, enviar e receber faxes, copiar e enviar e receber mensagens de correio electrónico.</p> <p>Poderá abri-lo a partir do ambiente de trabalho fazendo duplo clique no ícone do Productivity Studio.</p> <p>Também poderá aceder ao mesmo da seguinte forma:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Execute uma das seguintes operações: <ul style="list-style-type: none"> • No Windows Vista, clique em . • No Windows XP e em versões anteriores, clique em Iniciar. 2 Click Programs or All Programs → Lexmark 9500 Series. 3 Seleccione Productivity Studio. 	<ul style="list-style-type: none"> • Digitalizar, copiar, enviar e receber faxes, enviar e receber mensagens de correio electrónico ou imprimir uma fotografia ou documento. • Transferir fotografias. • Criar cartões fotográficos. • Ajustar as definições da impressora.
<p>O Solution Center disponibiliza formas para imprimir fotografias, resolver problemas de impressão, instalar tinteiros e executar tarefas de manutenção.</p> <p>Para aceder ao Solution Center, seleccione Estado e manutenção da impressora no Ecrã de boas-vindas do Productivity Studio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Verificar níveis de tinta, encomendar tinteiros e localizar informações de manutenção. • Resolver problemas. • Utilizar o menu "Pretendo". • Localizar o <i>Manual do Utilizador</i> em formato electrónico.
<p>O Utilitário de configuração do fax permite personalizar as definições do fax que serão aplicadas a todos os faxes enviados ou recebidos.</p> <p>Para aceder ao Utilitário de configuração do fax, seleccione Histórico e definições de fax no Ecrã de boas-vindas do Productivity Studio. Em seguida, clique em Ajustar lista de marcações rápidas e outras definições do fax.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Definir os toques e o atendimento. • Imprimir o histórico de faxes e relatórios de estado. • Definir números de marcação rápida e marcação de grupo.
<p>O Software de soluções de fax permite utilizar o menu "Pretendo" e ajustar a forma como os faxes são enviados e recebidos.</p> <p>Para aceder ao Software de soluções do fax, seleccione Histórico e definições de fax no Ecrã de boas-vindas do Productivity Studio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Enviar um fax. • Aceder à lista telefónica. • Ver páginas de rosto de exemplo. • Clicar nos itens da barra de ferramentas para enviar, imprimir ou ver um fax.

Utilize	Para
<p>Printing Preferences (Preferências de impressão) é o software que controla as definições e a função de impressão.</p> <p>Com um documento aberto, clique em Ficheiro → Imprimir para abrir Printing Preferences (Preferências de impressão).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Imprimir um documento. • Seleccionar preferências de impressão. • Imprimir cópias dos dois lados. • Seleccionar o tipo de papel. • Guardar definições.

Utilizar o software da impressora Macintosh

Quando utilizou o CD do software de instalação para configurar a impressora, também poderá ter optado por instalar outras aplicações. Estas aplicações são guardadas na pasta da impressora apresentada no ambiente de trabalho do Finder após a instalação.

- 1 A partir do ambiente de trabalho do Finder, faça duplo clique na pasta da impressora.
- 2 Clique no ícone da aplicação que pretende utilizar.

Nota: Nem todos estes programas estão disponíveis em todas as impressoras. Por exemplo, se tiver adquirido uma impressora que não digitalizar nem enviar itens por fax, o software da impressora não suportará estas funções.

Utilize	Para
All-In-One Center	Personalizar as definições dos trabalhos de digitalização.
Utilitário de configuração do fax	<ul style="list-style-type: none"> • Personalizar as definições dos trabalhos de fax. • Criar e editar a lista Marcação rápida.
Leitor de cartões de rede	<ul style="list-style-type: none"> • Ver fotografias a partir de um dispositivo de memória inserido numa impressora de rede. • Transferir fotografias e documentos de um dispositivo de memória para o computador através de uma rede sem fios.
Assistente de configuração da rede sem fios	Configurar a impressora numa rede sem fios
Utilitário de impressão	<ul style="list-style-type: none"> • Instalar tinteiros e executar outras tarefas de manutenção. • Contactar a assistência a clientes.

As seguintes caixas de diálogo estão disponíveis a partir de qualquer programa que permita imprimir um documento.

Utilize	Para
Caixa de diálogo Configurar página	Seleccionar o tamanho, orientação e valor de dimensionamento do papel.
Caixa de diálogo Imprimir	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustar as definições de impressão e agendar trabalhos de impressão. • Imprimir em ambos os lados do papel (frente e verso).
Serviços da impressora	Aceder a informações e hiperligações úteis na Web.

Executar funções básicas da impressora

Efectuar uma cópia

Poderá efectuar uma cópia utilizando o Alimentador automático de documentos ou o vidro do digitalizador. Utilize o vidro do digitalizador para cópias que requerem uma reprodução óptima.

- 1 Coloque papel na impressora.
- 2 Coloque um documento original virado para cima no Alimentador automático de documentos (ADF) ou virado para baixo no vidro do digitalizador no canto superior esquerdo.

Nota: Não coloque postais, fotografias, pequenos itens, transparências, papel fotográfico ou suportes de impressão muito finos (tais como recortes de revistas) no Alimentador automático de documentos (ADF). Coloque estes itens sobre o vidro do digitalizador.

- 3 No painel de controlo, prima ▲ ou ▼ repetidamente até ser realçado **Copiar**.
- 4 Prima ◀ ou ▶ para seleccionar o número de cópias.
O número de cópias é definido automaticamente como 1.
- 5 Prima .

Imprimir uma fotografia ou as fotografias seleccionadas

- 1 Coloque papel fotográfico no Tabuleiro 1 ou no alimentador de suportes de impressão pequenos.

Nota: Coloque o papel fotográfico com o lado brilhante ou imprimível voltado para baixo. (Se não tiver a certeza quanto ao lado para impressão, consulte as instruções fornecidas com o papel.)

- 2 Insira um cartão de memória ou uma unidade flash.
- 3 No painel de controlo, prima .
- 4 Prima  para seleccionar **Procurar e imprimir fotografias**.
- 5 Prima ◀ ou ▶ para navegar nas fotografias.
- 6 Prima  para seleccionar uma fotografia para impressão.
- 7 Se pretender editar a fotografia, visualize a fotografia no modo de ecrã inteiro, altere as definições de impressão ou pré-visualize a fotografia:
 - a Prima .
 - b Efectue as selecções utilizando os botões do painel de controlo.
 - c Prima  para guardar as suas alterações.
 - d Prima  para regressar à fotografia.
- 8 Prima ▲ ou ▼ para seleccionar o número de cópias a imprimir.
- 9 É possível seleccionar mais fotografias para impressão e edição repetindo o Passo 5 ao Passo 8.
- 10 Prima  para ir para o ecrã de pré-visualização da impressão.
- 11 Se pretender ajustar as definições de impressão após a pré-visualização:
 - a Prima .
 - b Efectue as selecções.

c Prima  para guardar as selecções e, em seguida, regressar ao ecrã de pré-visualização da impressão.

12 Prima  para imprimir.

Nota: Para impedir que fiquem esborratadas ou riscadas, evite tocar na superfície de impressão com os dedos ou objectos cortantes. Para obter os melhores resultados, remova individualmente cada folha impressa do tabuleiro de saída do papel e permita que as impressões sequem, pelo menos, durante 24 horas antes de as empilhar, apresentar ou armazenar.

Digitalizar um documento

1 Certifique-se de que o cabo da impressora está ligado ao computador e de que ambos estão ligados.

2 Coloque o documento original virado para cima no Alimentador automático de documentos (ADF) ou virado para baixo sobre o vidro do digitalizador.

Nota: Não coloque postais, fotografias, pequenos itens, transparências, papel fotográfico ou suportes de impressão muito finos (tais como recortes de revistas) no Alimentador automático de documentos (ADF). Coloque estes itens sobre o vidro do digitalizador.

3 No painel de controlo, prima  ou  repetidamente até ser realçado **Digitalizar**.

4 Prima .

5 Se a impressora estiver ligada a mais de um computador:

a Prima  ou  repetidamente até ser realçado o computador para o qual pretende efectuar a digitalização.

b Prima .

Se definir um PIN durante a configuração da rede e este for solicitado:

1 Introduza o PIN utilizando  e  para seleccionar a localização do dígito e  e  para seleccionar o valor desse dígito.

2 Prima .

6 Aguarde que a impressora termine a transferência da lista de aplicações de digitalização.

7 Efectue as selecções utilizando os botões do painel de controlo.

8 Prima .

9 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

Enviar um fax utilizando o painel de controlo

Esta é a melhor forma de enviar um fax se estiver a enviar documentos por fax que já estejam impressos.

1 Certifique-se de que a impressora está ligada e ligada a uma linha telefónica a funcionar.

2 Coloque o documento original virado para cima no Alimentador automático de documentos (ADF) ou virado para baixo sobre o vidro do digitalizador.

Nota: Não coloque postais, fotografias, pequenos itens, transparências, papel fotográfico ou suportes de impressão muito finos (tais como recortes de revistas) no Alimentador automático de documentos (ADF). Coloque estes itens sobre o vidro do digitalizador.

3 No painel de controlo, prima  ou  repetidamente até ser realçado **Fax**.

4 Prima .

É apresentado o menu Modo de fax.

5 Introduza um número de fax.

Notas:

- Poderá incluir um número de cartão de chamadas como parte do número de fax.
- Um número de fax pode incluir até 64 números, vírgulas, pontos e/ou os símbolos * ou #.

6 Prima  para iniciar o trabalho de fax.

Nota: Se estiver a digitalizar páginas individuais utilizando o vidro do digitalizador, depois de digitalizar cada página, é apresentada a mensagem **Pretende incluir outra página no fax?** a solicitar se pretende digitalizar outra página ou enviar o fax imediatamente.

7 Se pretender enviar um fax para um grupo de números (fax de difusão), introduza os números de fax, até um máximo de 30.

Encomendar consumíveis

Encomendar tinteiros

Lexmark 9500 Series models

Item	Número de peça	Capacidade média de páginas padrão do tinteiro até ¹
Tinteiro de preto	42A	220
Tinteiro de preto ²	42	220
Tinteiro de preto de alta capacidade	44	450
Tinteiro de cores	41A	210
Tinteiro de cores ²	41	210
Tinteiro de cores de alta capacidade	43	350
Tinteiro fotográfico	40	Não aplicável

¹ Valores obtidos por impressão contínua. O valor de capacidade declarado está em conformidade com a norma ISO/IEC 24711.

² Tinteiro do programa de devolução licenciado

Encomendar papel e outros consumíveis

Para encomendar consumíveis ou para localizar um revendedor perto de si, visite o nosso Web site em www.lexmark.com.

Notas:

- Para obter melhores resultados, utilize apenas tinteiros Lexmark.
- Para obter melhores resultados na impressão de fotografias ou outras imagens de alta qualidade, utilize Papel fotográfico Lexmark ou Papel fotográfico PerfectFinish™ Lexmark.
- Para evitar que fiquem esborratadas ou riscadas, evite tocar na superfície impressa com os dedos ou objectos cortantes. Para obter os melhores resultados, remova cada folha impressa individualmente do tabuleiro de saída do papel e permita que as folhas sequem, pelo menos, durante 24 horas antes de as empilhar, apresentar ou armazenar.

Item	Número de peça
Cabo USB	1021294
Tabuleiro de papel secundário opcional (Tabuleiro 2)	30B0199
Para obter mais informações, vá para www.lexmark.com	

Papel	Tamanho do papel
Papel fotográfico Lexmark	<ul style="list-style-type: none">• Letter• A4• 4 x 6 pol.• 10 x 15 cm
Papel fotográfico PerfectFinish da Lexmark	<ul style="list-style-type: none">• Letter• A4• 4 x 6 pol.• 10 x 15 cm• L
Nota: A disponibilidade poderá variar consoante o país ou região.	

Para obter informações sobre como adquirir Papel fotográfico Lexmark ou Papel fotográfico Lexmark PerfectFinish no seu país ou região, vá para www.lexmark.com.

Preparar a impressora para enviar/receber faxes

Este capítulo explica como configurar a impressora para o envio de faxes. Se tiver dificuldades, consulte a secção "Resolução de problemas de fax" do *Manual do Utilizador* ou a *Ajuda para Mac*.

Seleccionar uma ligação de fax

É possível ligar a impressora a equipamento como, por exemplo, um telefone, um atendedor de chamadas ou um modem de um computador.

Notas:

- A impressora é um dispositivo analógico que funciona melhor quando ligada directamente à tomada de parede.
- Podem ser ligados outros dispositivos (como, por exemplo, um telefone ou um atendedor de chamadas) para passarem pela impressora, da forma descrita nos passos de configuração.
- Se pretender utilizar uma ligação digital como, por exemplo, uma ligação RDIS, DSL ou ADSL, é necessário um dispositivo de terceiros (como, por exemplo, um filtro DSL).

Não é necessário ligar a impressora a um computador, mas é necessário ligá-la a uma linha telefónica para enviar e receber faxes.

É possível ligar a impressora a outros equipamentos. Consulte a seguinte tabela para determinar a melhor forma de configurar a impressora.

Equipamento	Vantagens	Consulte esta secção
<ul style="list-style-type: none">• Impressora• Cabo de telefone• Uma tomada de parede de telefone	<ul style="list-style-type: none">• Utilizar a linha de fax como uma linha telefónica normal.• Enviar e receber faxes sem utilizar o computador.	Para mais informações, consulte "Ligar directamente a uma tomada da rede telefónica" na página 24.
<ul style="list-style-type: none">• Impressora• Um atendedor de chamadas• Dois cabos de telefone• Uma tomada de parede de telefone	<ul style="list-style-type: none">• Utilizar a linha de fax como uma linha telefónica normal.• Enviar e receber faxes sem utilizar o computador.• Receber mensagens de voz.	Para mais informações, consulte "Ligar um atendedor de chamadas" na página 27.
<ul style="list-style-type: none">• Impressora• Modem• Dois cabos de telefone• Uma tomada de parede de telefone	<ul style="list-style-type: none">• Utilizar a linha de fax como uma linha telefónica normal.• Enviar e receber faxes sem utilizar o computador.• Enviar faxes utilizando o computador.	Para mais informações, consulte "Ligar a um computador com um modem" na página 28.

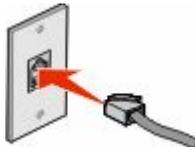
Ligar directamente a uma tomada da rede telefónica

Ligue a impressora directamente a uma tomada da rede telefónica para efectuar cópias ou enviar e receber faxes sem utilizar um computador.

- 1 Certifique-se de que tem disponível um cabo de telefone e uma tomada da rede telefónica.
- 2 Ligue uma das extremidades do cabo de telefone à porta LINE  da impressora.



- 3 Ligue a outra extremidade do cabo de telefone a uma tomada activada da rede telefónica.



Ligar directamente a uma tomada da rede telefónica na Alemanha

Ligue a impressora directamente a uma tomada da rede telefónica para enviar e receber faxes sem utilizar um computador.

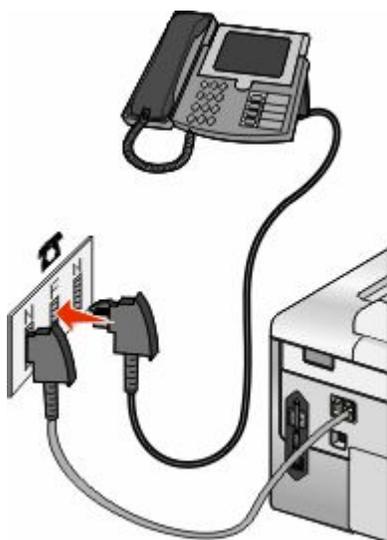
- 1 Certifique-se de que tem disponível um cabo de telefone (fornecido com o produto) e uma tomada da rede telefónica.
- 2 Ligue uma das extremidades do cabo de telefone à porta LINE  da impressora.



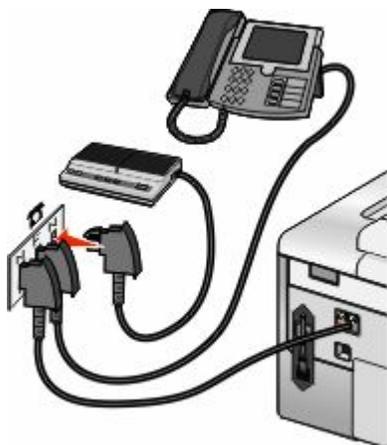
3 Ligue a outra extremidade do cabo de telefone à ranhura N de uma tomada activada da rede telefónica.



4 Se pretender utilizar a mesma linha para comunicações por fax e telefone, ligue uma segunda linha telefónica (não fornecida) entre o telefone e a ranhura F de uma tomada activada da rede telefónica.



5 Se pretender utilizar a mesma linha para a gravação de mensagens no atendedor de chamadas, ligue uma segunda linha de telefone (não fornecida) entre o atendedor de chamadas e a outra ranhura N da tomada da rede telefónica.



Ligar a um aparelho de telefone

Ligue um telefone à impressora para usar a linha do fax como uma linha de telefone normal. Depois, instale a impressora próximo do telefone para efectuar cópias ou enviar e receber faxes, sem usar um computador.

Nota: A configuração poderá variar consoante o país ou região. Para obter mais informações sobre como ligar a impressora ao equipamento de telecomunicações, consulte “Utilizar um adaptador RJ11” na página 30.

1 Certifique-se de que foram fornecidos os seguintes:

- Um telefone
- Dois cabos de telefone
- Uma tomada de parede de telefone

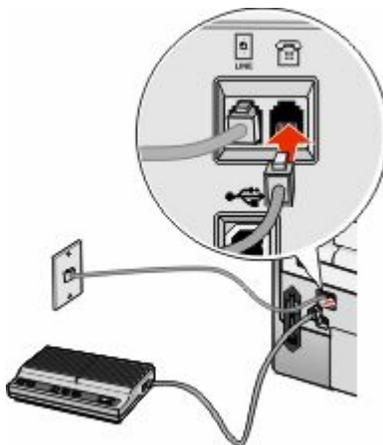
2 Ligue um cabo do telefone à porta LINE  da impressora e, em seguida, ligue-o a uma tomada da rede telefónica em funcionamento.



3 Remova a ficha de protecção da porta EXT  da impressora.



4 Ligue a outra extremidade do cabo telefónico a um telefone e, em seguida, ligue-o à porta EXT  da impressora.



Ligar um atendedor de chamadas

Ligue um atendedor de chamadas à impressora para receber mensagens de voz e faxes.

Nota: A configuração poderá variar consoante o país ou região. Para obter mais informações sobre como ligar a impressora ao equipamento de telecomunicações, consulte "Utilizar um adaptador RJ11" na página 30.

1 Certifique-se de que foram fornecidos os seguintes:

- Um telefone
- Um atendedor de chamadas
- Três cabos de ligação de telefone
- Uma tomada de parede de telefone

2 Ligue um cabo do telefone à porta LINE  da impressora e, em seguida, ligue-o a uma tomada de rede telefónica em funcionamento.



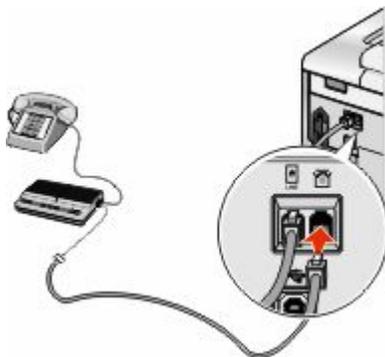
3 Remova a ficha de protecção da porta EXT  da impressora.



4 Ligue um segundo cabo de telefone entre o telefone e o atendedor de chamadas.



5 Ligue um terceiro cabo de telefone entre o atendedor de chamadas e a porta EXT  da impressora.



Ligar a um computador com um modem

Ligue a impressora a um computador equipado com um modem para enviar faxes a partir de uma aplicação de software.

Nota: A configuração poderá variar consoante o país ou região. Para obter mais informações sobre como ligar a impressora ao equipamento de telecomunicações, consulte "Utilizar um adaptador RJ11" na página 30.

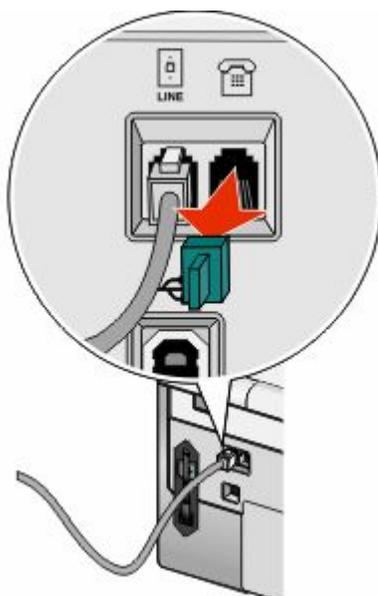
1 Certifique-se de que foram fornecidos os seguintes:

- Um telefone
- Um computador com um modem
- Dois cabos de telefone
- Uma tomada de parede de telefone

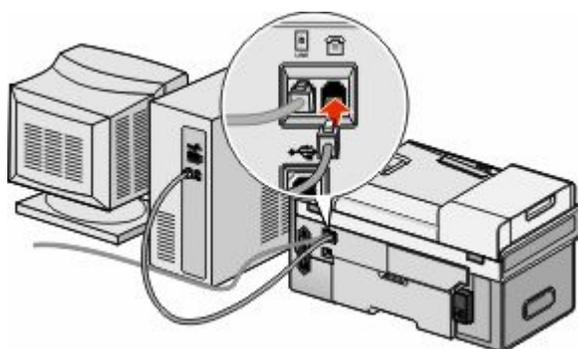
- 2** Ligue um cabo do telefone à porta LINE  da impressora e, em seguida, ligue-o a uma tomada de rede telefónica em funcionamento.



- 3** Remova a ficha de protecção da porta EXT  da impressora.



- 4** Ligue o outro cabo de telefone entre o modem do computador e a porta EXT  da impressora.



Utilizar um adaptador RJ11

País/região

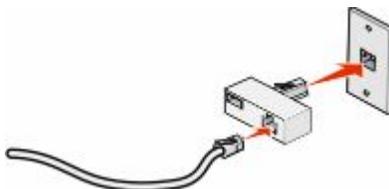
- Reino Unido
- Irlanda
- Finlândia
- Noruega
- Dinamarca
- Itália
- Suécia
- Países Baixos
- França
- Portugal

Para ligar a impressora a um atendedor de chamadas ou outro equipamento telefónico, utilize o adaptador de linha telefónica incluído na caixa com a impressora.

- 1 Ligue uma das extremidades do cabo de telefone à porta LINE  da impressora.



- 2 Ligue o adaptador à linha telefónica fornecida juntamente com a impressora.



Nota: É mostrado o adaptador para o Reino Unido. O adaptador poderá ser diferente, mas será o adequado à ficha de telefone utilizada na sua região.

- 3 Ligue a linha telefónica do seu equipamento de telecomunicações à ficha da esquerda do adaptador.



Se o equipamento telefónico utilizar uma linha telefónica dos E.U.A. (RJ11), siga estes passos para ligar o equipamento:

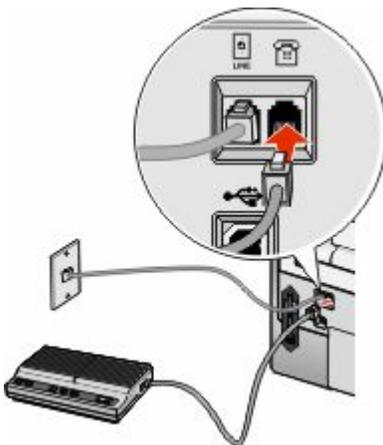
- 1 Retire a ficha da porta EXT na parte posterior da impressora.



Nota: Depois de removida esta ficha, o equipamento específico de região ou do país que for ligado à impressora através do adaptador, conforme mostrado, não funcionará correctamente.



- 2 Ligue o equipamento de comunicações directamente à porta EXT situada na parte posterior da impressora.



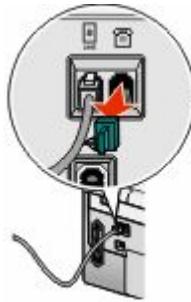
Aviso: Danos potenciais: Não toque nos cabos ou na impressora na área mostrada ao enviar ou receber activamente um fax.

País/região

- Arábia Saudita
- Emirados Árabes Unidos
- Egipto
- Bulgária
- República Checa
- Bélgica
- Austrália
- África do Sul
- Grécia
- Israel
- Hungria
- Polónia
- Roménia
- Rússia
- Eslovénia
- Espanha
- Turquia

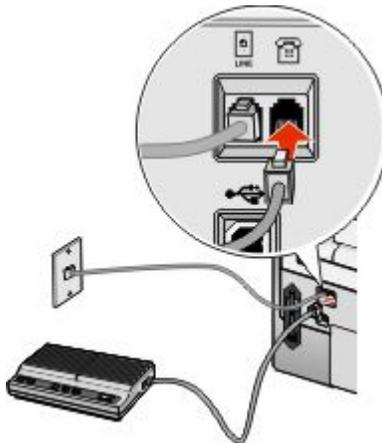
Para ligar um atendedor de chamadas ou outro equipamento de telecomunicações à impressora:

- 1 Retire a ficha da porta EXT na parte posterior da impressora.



Nota: Depois de removida esta ficha, o equipamento específico de região ou do país que for ligado à impressora através do adaptador, conforme mostrado, não funcionará correctamente.

- 2 Ligue o equipamento de comunicações directamente à porta EXT situada na parte posterior da impressora.



Aviso: Danos potenciais: Não toque nos cabos ou na impressora na área mostrada ao enviar ou receber activamente um fax.



Poderá utilizar um adaptador com a impressora.

País/região

- Alemanha
- Áustria
- Suíça

Está instalada uma ficha à porta EXT da impressora. Esta ficha é necessária para a impressora funcionar correctamente.



Nota: Não retire a ficha. Se a remover, outros dispositivos de telecomunicações em casa (como, por exemplo, telefones ou atendedores de chamadas) poderão deixar de funcionar.

Ligar a impressora a uma rede

Este capítulo explica como configurar a impressora numa rede com ou sem fios.

Ligar a impressora

A instalação e configuração da impressora para utilização numa rede permite aos utilizadores em diferentes computadores imprimir numa impressora comum. Existem três métodos para ligar a impressora:

- Ligar a impressora a uma rede sem fios. Para mais informações, consulte “Instalar a impressora numa rede sem fios” na página 35.
- Ligar a impressora a uma rede com fios (Ethernet). Para mais informações, consulte “Instalar a impressora numa rede com fios (Ethernet)” na página 36.
- Ligar a impressora directamente ao computador utilizando um cabo USB. Para mais informações, consulte “Ligar a impressora directamente ao computador através de um cabo USB” na página 37.

Notas:

- Se pretender utilizar um servidor de impressão externo, consulte a documentação fornecida com o servidor de impressão para obter instruções sobre como instalar o dispositivo.
- Para efeitos de configuração da rede sem fios, a impressora tem de estar junto do computador que será utilizado para a configurar. Após a configuração, a impressora pode ser deslocada para a localização definitiva.

Funcionamento da rede sem fios

Informações necessárias para configurar a impressora numa rede sem fios

Para configurar a impressora para impressão sem fios, tem de:

- Conhecer o nome da rede sem fios. Também conhecido como SSID (Service Set Identifier, ID do conjunto do serviço).
Se não conhecer o SSID da rede à qual o computador está ligado, inicie o utilitário da rede sem fios da placa de rede do computador e procure o nome da rede ou consulte o responsável pela configuração da rede sem fios.
- Conhecer a palavra-passe utilizada para manter a rede sem fios segura. Esta palavra-passe também é conhecida como chave de segurança, chave WEP ou chave WPA.

Se o ponto de acesso sem fios (router sem fios) estiver a utilizar segurança WEP (Wired Equivalent Privacy), a chave WEP deve ter:

- Exactamente 10 ou 26 caracteres hexadecimais. Caracteres hexadecimais são A- F, a-f e 0-9.
- Exactamente 5 ou 13 caracteres ASCII. Os caracteres ASCII incluem as letras, números, pontuação e símbolos disponíveis no teclado.

Se o ponto de acesso sem fios (router sem fios) estiver a utilizar segurança WPA (Wi-Fi Protected Access), a chave WPA deve ter:

- Até 64 caracteres hexadecimais. Caracteres hexadecimais são A- F, a-f e 0-9.
- De 8 a 63 caracteres ASCII. Os caracteres ASCII incluem as letras, números, pontuação e símbolos disponíveis no teclado.

Nota: Se não conhecer estas informações, consulte a documentação fornecida com o ponto de acesso sem fios (router sem fios) ou contacte o responsável pela configuração da rede sem fios.

Utilize a tabela abaixo para anotar as informações que necessita de saber.

Item	Descrição
SSID (nome da rede sem fios)	
Chave de segurança (palavra-passe)	

Nota: Certifique-se de que anota correctamente a chave de segurança, incluindo as maiúsculas e minúsculas e que a guarda em local seguro para referência futura.

Instalar a impressora numa rede sem fios

Antes de instalar a impressora numa rede sem fios, certifique-se de que:

- A configuração inicial da impressora está concluída.
- A rede sem fios está configurada e a funcionar correctamente.
- O computador que está a utilizar está ligado à mesma rede sem fios que a impressora que planeia instalar.

1 Insira o CD do software de instalação do Windows ou do Macintosh, consoante o sistema operativo utilizado no computador.

2 Aguarde um minuto até ser apresentado Ecrã de boas-vindas.

Se o Ecrã de boas-vindas não for apresentado após um minuto, execute um dos seguintes procedimentos:

No Windows Vista:

- a Clique em .
- b Localize a caixa Iniciar procura.
- c Escreva `D:\setup.exe`, em que `D` é a letra da unidade de CD ou DVD.

No Windows XP:

- a Clique em **Iniciar** → **Executar**.
- b Escreva `D:\setup.exe`, em que `D` é a letra da unidade de CD ou DVD.

No Macintosh:

- a Clique no ícone do CD existente no ambiente de trabalho.
- b Faça duplo clique em **Install** (Instalar).

3 Siga as instruções apresentadas no Ecrã de boas-vindas para instalar a impressora.

Interpretar as cores do indicador luminoso Wi-Fi

As cores do indicador luminoso Wi-Fi mostram o estado da rede da impressora.

- **Desactivado** poderá indicar que:
 - A impressora está desligada ou a ser ligada.
 - A impressora está ligada a um router utilizando um cabo Ethernet
- **Cor-de-laranja** poderá indicar que:
 - A impressora não está ligada a um computador.
 - A impressora está a ser configurada para utilização numa rede sem fios.
 - A impressora está ligada ao computador através de um cabo USB.
- **Cor-de-laranja intermitente** poderá indicar que:
 - A impressora está fora do alcance do ponto de acesso sem fios (router sem fios).
 - A impressora está a tentar comunicar com o ponto de acesso sem fios (router sem fios), mas o ponto de acesso sem fios (router sem fios) poderá estar desligado ou a não funcionar correctamente.
 - A impressora configurada foi desligada e novamente ligada, pelo que está a tentar comunicar com o ponto de acesso sem fios (router sem fios).
 - As definições de rede sem fios da impressora poderão já não ser válidas.
- **Verde** indica que a impressora está ligada a uma rede sem fios e preparada para utilização.
- **Verde intermitente** indica que o servidor de impressão interno da impressora está a ser actualizado.

Detectar a intensidade do sinal

Os dispositivos sem fios possuem antenas incorporadas que transmitem e recebem os sinais de rádio. A intensidade do sinal listada na página de configuração de rede da impressora indica a intensidade com que um sinal transmitido está a ser recebido. A intensidade do sinal pode ser afectada por vários factores. Um dos factores é a interferência provocada por outros dispositivos sem fios ou mesmo por outro tipo de dispositivo, tais como aparelhos micro-ondas. Outro dos factores é a distância. Quanto mais afastados estiverem dois dispositivos sem fios, maior a probabilidade de o sinal de comunicação ser fraco.

Funcionamento em rede com fios

Instalar a impressora numa rede com fios (Ethernet)

As seguintes instruções destinam-se a instalar a impressora numa rede com fios (Ethernet).

Antes de instalar a impressora numa rede com fios, certifique-se de que:

- A configuração inicial da impressora está concluída.
- O router está ligado e a rede está configurada correctamente.
- O computador está ligado ao router.

1 Insira o CD do software de instalação do Windows ou do Macintosh, consoante o sistema operativo utilizado no computador.

2 Aguarde um minuto até ser apresentado Ecrã de boas-vindas.

Se o Ecrã de boas-vindas não for apresentado após um minuto, execute um dos seguintes procedimentos:

No Windows Vista:

- a** Clique em .
- b** Localize a caixa Iniciar procura.
- c** Escreva `D:\setup.exe`, em que `D` é a letra da unidade de CD ou DVD.

No Windows XP:

- a** Clique em **Iniciar → Executar**.
- b** Escreva `D:\setup.exe`, em que `D` é a letra da unidade de CD ou DVD.

No Macintosh:

- a** Clique no ícone do CD existente no ambiente de trabalho.
 - b** Faça duplo clique em **Install** (Instalar).
- 3** Siga as instruções apresentadas no Ecrã de boas-vindas para instalar a impressora.

Ligar a impressora directamente ao computador através de um cabo USB

O procedimento varia consoante o sistema operativo. Os passos para o Windows e o Macintosh são apresentados abaixo.

- 1** Insira o CD do software de instalação do Windows ou do Macintosh, consoante o sistema operativo utilizado no computador.
- 2** Aguarde um minuto até ser apresentado Ecrã de boas-vindas.
Se o Ecrã de boas-vindas não for apresentado após um minuto, execute um dos seguintes procedimentos:

No Windows Vista:

- a** Clique em .
- b** Localize a caixa Iniciar procura.
- c** Escreva `D:\setup.exe`, em que `D` é a letra da unidade de CD ou DVD.

No Windows XP:

- a** Clique em **Iniciar → Executar**.
- b** Escreva `D:\setup.exe`, em que `D` é a letra da unidade de CD ou DVD.

No Macintosh

- a** Clique no ícone do CD existente no ambiente de trabalho.
 - b** Faça duplo clique em **Install** (Instalar).
- 3** Siga as instruções apresentadas no Ecrã de boas-vindas para instalar a impressora.

Resolução de problemas

Este capítulo aborda alguns problemas comuns que poderão ocorrer ao configurar a impressora. Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador* ou a *Ajuda para Mac*, aquele que tiver sido instalado juntamente com o software da impressora.

Resolução de problemas de configuração

O botão de alimentação não fica activo

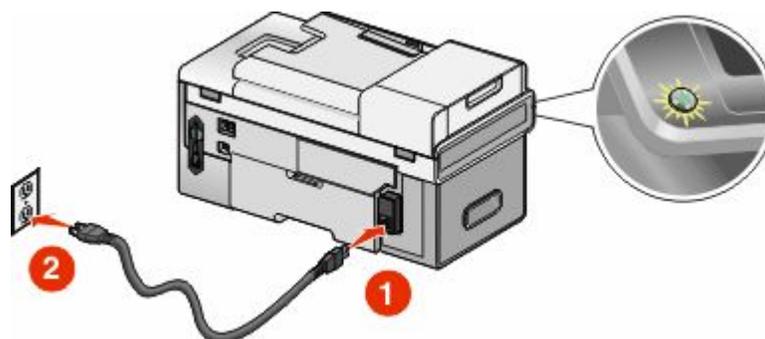
Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

PREMIR O BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO

Certifique-se de que a impressora está ligada premindo .

DESLIGAR E VOLTAR A LIGAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO

- 1 Desligue o cabo de alimentação da tomada e, em seguida, da impressora.
- 2 Ligue o cabo de alimentação inserindo-o totalmente na ficha da impressora.



- 3 Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica com ligação à terra que tenha sido utilizada com sucesso por outros dispositivos eléctricos.
- 4 Se o indicador luminoso  não estiver activo, prima .

Não é possível instalar o software

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

VERIFICAR O SISTEMA OPERATIVO

São suportados os seguintes sistemas operativos: Windows Vista, Windows XP, Windows 2000 com Service Pack 3 ou posterior e Mac OS X.

VERIFICAR OS REQUISITOS DE SISTEMA

Verifique se o computador corresponde aos requisitos de sistema mínimos listados na caixa da impressora.

VERIFICAR A LIGAÇÃO USB

Se a impressora estiver ligada ao computador por um cabo USB:

- 1 Verifique se o cabo USB tem danos visíveis.
- 2 Ligue firmemente a extremidade quadrada do cabo USB à parte posterior da impressora.
- 3 Ligue firmemente a extremidade rectangular do cabo USB à porta USB do computador.
A porta USB está identificada com o símbolo USB .

VERIFICAR LIGAÇÃO SEM FIOS

Se a impressora suportar o funcionamento em rede e estiver a utilizar a impressora numa rede sem fios, verifique se o indicador luminoso Wi-Fi está activo.

LIGAR NOVAMENTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- 1 Prima  para desligar a impressora.
- 2 Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 3 Desligue cuidadosamente a fonte de alimentação da impressora.
- 4 Volte a ligar a fonte de alimentação à impressora.
- 5 Volte a ligar o cabo de alimentação à tomada eléctrica.
- 6 Prima  para ligar a impressora.

DEACTIVAR PROGRAMAS ANTI-VÍRUS (APENAS PARA UTILIZADORES DO WINDOWS)

- 1 Feche todas as aplicações que estejam em execução.
- 2 Desactive todos os programas antivírus.
- 3 Faça duplo clique no ícone **O Meu Computador**.
No Windows XP, clique em **Iniciar** para aceder ao ícone O Meu Computador.
- 4 Faça duplo clique no ícone da **unidade de CD-ROM**.
- 5 Se necessário, faça duplo clique no ficheiro **setup.exe**.
- 6 Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.

Nota: Poderá activar novamente os programas anti-vírus depois de instalar o software com êxito.

DESINSTALAR E REINSTALAR O SOFTWARE

Desinstale e, em seguida, volte a instalar o software da impressora.

Não é possível imprimir a página

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

VERIFICAR MENSAGENS

Se for apresentada uma mensagem de erro no visor da impressora ou no ecrã do computador, resolva o erro antes de tentar imprimir novamente.

VERIFICAR ALIMENTAÇÃO

Se o indicador luminoso  estiver activo, certifique-se de que a impressora está ligada a uma tomada com ligação à terra. Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado correctamente à impressora.

COLOCAR NOVAMENTE PAPEL

Remova o papel do suporte de papel e, em seguida, coloque-o novamente.

VERIFICAR TINTA

Verifique os níveis de tinta e instale novos tinteiros, se necessário.

VERIFICAR TINTEIROS

- 1 Retire os tinteiros.
- 2 Certifique-se de que removeu todos os autocolantes e fita adesiva.



- 3 Coloque novamente os tinteiros.

CERTIFIQUE-SE DE QUE A IMPRESSORA FOI ESTABELECIDA COMO IMPRESSORA PREDEFINIDA E QUE NÃO ESTÁ EM ESPERA NEM FOI COLOCADA EM PAUSA

Só para utilizadores do Windows

- 1 Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em  → **Painel de Controlo** → **Impressoras**.
 - No Windows XP, clique em **Iniciar** .→ **Definições** → **Impressoras e Faxes**.
 - No Windows 2000 e em versões anteriores, clique em **Iniciar** → **Definições** → **Impressoras**.
- 2 Faça duplo clique no dispositivo da fila de impressão.
- 3 Clique em **Impressora**.
 - Certifique-se de que não existe nenhuma marca de verificação junto a Parar a impressão.
 - Se não for apresentada uma marca de verificação junto a Estabelecer como impressora predefinida, terá de seleccionar o dispositivo da fila de impressão para cada ficheiro que pretende imprimir.

Só para utilizadores Mac

Para estabelecer a impressora como predefinida:

- 1 No ambiente de trabalho do Finder, seleccione **Applications → Utilities → Print Center** ou **Printer Setup Utility** (Aplicações -> Utilitários -> Centro de impressões ou Utilitário de configuração da impressora), consoante a versão do sistema operativo que está a utilizar.
- 2 A partir da caixa de diálogo Printer List (Lista de impressoras), seleccione a impressora.
- 3 Clique no ícone **Make Default** (Predefinir).

Para retomar os trabalhos de impressão:

- 1 No ambiente de trabalho do Finder, seleccione **Applications → Utilities → Print Center** ou **Printer Setup Utility** (Aplicações -> Utilitários -> Centro de impressões ou Utilitário de configuração da impressora), consoante a versão do sistema operativo que está a utilizar.
- 2 A partir da lista de impressoras, faça duplo clique na impressora.
É apresentado o menu pop-up da impressora.
- 3 Se pretender retomar todos os trabalhos de impressão na fila, clique em **Start Jobs** (Iniciar trabalhos).
Se pretende retomar determinado trabalho de impressão, seleccione o nome do documento e, em seguida, clique em **Resume** (Retomar).

LIGAR NOVAMENTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO

- 1 Prima  para desligar a impressora.
- 2 Desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
- 3 Desligue cuidadosamente a fonte de alimentação da impressora.
- 4 Volte a ligar a fonte de alimentação à impressora.
- 5 Volte a ligar o cabo de alimentação à tomada eléctrica.
- 6 Prima  para ligar a impressora.

REMOVER E REINSTALAR O SOFTWARE

Desinstale e, em seguida, volte a instalar o software da impressora.

Resolução de problemas de rede sem fios

Verificar chaves de segurança

Uma chave de segurança é semelhante a uma palavra-passe. Todos os dispositivos na mesma rede têm de partilhar a mesma chave de segurança.

Nota: Certifique-se de que anota correctamente a chave de segurança, incluindo as maiúsculas e minúsculas e que a guarda em local seguro para referência futura.

A chave de segurança tem de satisfazer os seguintes critérios:

Chave WEP

- Exactamente 10 ou 26 caracteres hexadecimais. Caracteres hexadecimais são A- F, a-f e 0-9.
- Exactamente 5 ou 13 caracteres ASCII. Os caracteres ASCII incluem as letras, números, pontuação e símbolos disponíveis no teclado.

Chave WPA

- Até 64 caracteres hexadecimais. Caracteres hexadecimais são A- F, a-f e 0-9.
- De 8 a 63 caracteres ASCII. Os caracteres ASCII incluem as letras, números, pontuação e símbolos disponíveis no teclado.

O programa de configuração da rede sem fios não consegue comunicar com a impressora durante a instalação

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

VERIFICAR A ALIMENTAÇÃO

Certifique-se de que o indicador luminoso  está activo.

VERIFICAR O CABO DE INSTALAÇÃO

Só para utilizadores do Windows

- 1 Desligue o cabo de instalação e verifique se tem danos visíveis.
- 2 Ligue firmemente a extremidade rectangular do cabo USB à porta USB do computador.
A porta USB está identificada com o símbolo USB .
- 3 Ligue firmemente a extremidade quadrada do cabo USB à porta USB na parte posterior da impressora.
- 4 Cancele a instalação do software.
- 5 Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em .
 - No Windows XP e em versões anteriores, clique em **Iniciar**.
- 6 Clique em **Programs** or **All Programs** → **Lexmark 9500 Series**.
- 7 Clique em **Utilitário de configuração de rede sem fios**.
- 8 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

Só para utilizadores Mac

- 1 Desligue o cabo de instalação e verifique se tem danos visíveis.
- 2 Ligue firmemente a extremidade rectangular do cabo USB à porta USB do computador.
A porta USB está identificada com o símbolo USB .
- 3 Ligue firmemente a extremidade quadrada do cabo USB à porta USB na parte posterior da impressora.
- 4 From the Finder desktop, double-click the **Lexmark 9500 Series** folder.
- 5 Faça duplo clique em **Wireless Setup Assistant** (Utilitário de configuração da rede sem fios).
- 6 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

O indicador luminoso Wi-Fi está cor-de-laranja intermitente durante a instalação

Quando o indicador luminoso Wi-Fi está cor-de-laranja intermitente, indica que a impressora foi configurada para funcionar numa rede sem fios mas que não consegue ligar à rede para a qual foi configurada. A impressora poderá não conseguir aderir à rede, devido a interferências ou à distância ao ponto de acesso sem fios (router sem fios) ou enquanto as definições não forem alteradas.

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

CERTIFICAR-SE DE QUE O PONTO DE ACESSO ESTÁ LIGADO

Verifique o ponto de acesso e, se for necessário, ligue-o.

MUDAR O PONTO DE ACESSO SEM FIOS DE POSIÇÃO (ROUTER SEM FIOS) PARA MINIMIZAR AS INTERFERÊNCIAS

Poderão existir interferências temporárias de outros dispositivos, tais como aparelhos micro-ondas ou outros electrodomésticos, telefones sem fios, monitores de bebés e câmaras de sistemas de segurança. Certifique-se de que o ponto de acesso sem fios (router sem fios) não está perto destes dispositivos.

AJUSTAR AS ANTENAS EXTERNAS

Normalmente, as antenas funcionam melhor se estiverem na vertical. No entanto, poderá constatar que a recepção melhora se experimentar diferentes ângulos nas antenas da impressora e/ou ponto de acesso sem fios (router sem fios).

MUDAR O COMPUTADOR E/OU A IMPRESSORA DE POSIÇÃO

Desloque o computador e/ou impressora para um local mais próximo do ponto de acesso sem fios (router sem fios). Apesar de a distância possível entre dispositivos nas redes 802.11 b ou 802.11 g ser de 90 metros, a distância real para permitir um desempenho óptimo situa-se, normalmente, entre 30 e 45 metros.

Imprima a página de configuração de rede da impressora para verificar se a impressora está a receber um sinal forte do router sem fios (ponto de acesso sem fios). Para mais informações, consulte "Imprimir uma página de configuração de rede" na página 51.

VERIFICAR CHAVES DE SEGURANÇA

Certifique-se de que as chaves de segurança estão correctas.

VERIFICAR O ENDEREÇO MAC

Se a rede utilizar filtragem de endereços MAC, forneça à rede o endereço MAC relativo à impressora.

EXECUTAR O COMANDO PING PARA O PONTO DE ACESSO SEM FIOS (ROUTER SEM FIOS) PARA SE CERTIFICAR DE QUE A REDE ESTÁ A FUNCIONAR

Só para utilizadores do Windows

- 1 Se ainda não o conhecer, localize o endereço IP do ponto de acesso.
 - a Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em  → **Todos os Programas** → **Acessórios** → **Linha de Comandos**.
 - No Windows XP e em versões anteriores, clique em **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os Programas** → **Acessórios** → **Linha de Comandos**.
 - b Escreva `ipconfig`.
 - c Prima a tecla **Enter**.
 - Normalmente, a entrada “Gateway Predefinido” é o ponto de acesso sem fios (router sem fios).
 - O endereço IP é apresentado sob a forma de quatro conjuntos de números separados por pontos, como, por exemplo, 192.168.0.100.
- 2 Execute o comando ping para o ponto de acesso sem fios (router sem fios).
 - a Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em  → **Todos os Programas** → **Acessórios** → **Linha de Comandos**.
 - No Windows XP e em versões anteriores, clique em **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os Programas** → **Acessórios** → **Linha de Comandos**.
 - b Escreva `ping` seguido de um espaço e o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios). Por exemplo:

```
ping 192.168.0.100
```
 - c Prima a tecla **Enter**.
- 3 Se o ponto de acesso sem fios (router sem fios) responder, serão apresentadas várias linhas começadas por **Resposta de**. Desligue e reinicie a impressora.
- 4 Se o ponto de acesso sem fios (router sem fios) não responder, decorrerão vários segundos e, em seguida, será apresentado **O pedido excedeu o tempo**.

Experimente o seguinte:

- a Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em  → **Painel de Controlo** → **Rede e Internet** → **Centro de Rede e Partilha**.
 - No Windows XP e em versões anteriores, clique em **Iniciar** → **Definições** → **Painel de Controlo** → **Ligações de Rede**.
- b Seleccione a ligação adequada entre as ligações mostradas.

Nota: Se o computador estiver ligado ao ponto de acesso (router) através de um cabo Ethernet, a ligação poderá não incluir a palavra “sem fios” no respectivo nome.
- c Clique com o botão direito do rato na ligação e, em seguida, clique em **Reparar**.

Só para utilizadores Mac

- 1** Verifique o estado da AirPort e, se ainda não o conhecer, localize o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios).
 - a** Clique em **Apple menu** → **System Preferences** (Menu Apple -> Preferências do sistema).
 - b** Clique em **Network** (Rede).
 - c** Se for necessário, seleccione **Network Status** (Estado da rede) no menu pop-up Show (Mostrar). O indicador de estado do AirPort deve estar verde. Verde significa que a porta está activa (ligada) e ligada.

Notas:

 - Amarelo significa que a porta está activa mas não ligada.
 - Vermelho significa que a porta não foi configurada.
 - d** A partir do menu pop-up Show (Mostrar), seleccione **AirPort**.
 - e** Clique em **TCP/IP**.
 - O endereço IP é apresentado sob a forma de quatro conjuntos de números separados por pontos, como, por exemplo, 192.168.0.100.
 - Normalmente, a entrada "Router" é o ponto de acesso sem fios (router sem fios).
- 2** Execute o comando ping para o ponto de acesso sem fios (router sem fios).
 - a** No ambiente de trabalho do Finder, clique em **Applications** (Aplicações).
 - b** A partir de Applications (Aplicações), faça duplo clique em **Utilities** (Utilitários).
 - c** Faça duplo clique em **Network Utility** (Utilitário de rede) e, em seguida, clique em **Ping**.
 - d** Escreva o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios) no campo do endereço de rede. Por exemplo:
10.168.0.100
 - e** Clique em **Ping**.
- 3** Se o ponto de acesso sem fios (router sem fios) responder, serão apresentadas várias linhas que apresentam o número de bytes recebidos do ponto de acesso sem fios (router sem fios). Isto assegura que o computador está ligado ao ponto de acesso sem fios (router sem fios).
- 4** Se o ponto de acesso sem fios (router sem fios) não responder, nada é apresentada. Poderá utilizar a funcionalidade Network Diagnostics (Diagnóstico de rede) para ajudar a resolver o problema.

EXECUTAR NOVAMENTE O PROGRAMA DE CONFIGURAÇÃO DA REDE SEM FIOS

Execute o Utilitário de configuração da rede sem fios para o Windows ou o Wireless Setup Assistant (Assistente de configuração de rede sem fios) para o Macintosh. Para mais informações, consulte "O programa de configuração da rede sem fios não consegue comunicar com a impressora durante a instalação" na página 42.

Notas:

- Se alterar as definições de rede, altere-as em todos os dispositivos de rede antes de as alterar no ponto de acesso sem fios (router sem fios).
- Se já tiver alterado as definições de rede sem fios no ponto de acesso sem fios (router sem fios), é necessário alterar as definições em todos os outros dispositivos de rede antes de os poder ver na rede.

O indicador luminoso Wi-Fi continua cor-de-laranja

Quando o indicador luminoso Wi-Fi está cor-de-laranja, poderá indicar que a impressora está:

- Ligada ao computador com um cabo USB
- A ser configurado para utilização na rede sem fios
- Não configurada no modo de infra-estrutura
- A aguardar para ser configurada para o modo ad hoc

A impressora poderá não conseguir aderir à rede, devido a interferências ou à distância ao ponto de acesso sem fios (router sem fios) ou enquanto as definições não forem alteradas.

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

VERIFICAR O CABO

Certifique-se de que o cabo de instalação não está ligado à impressora.

VERIFICAR NOME DA REDE

Certifique-se de que a rede não tem o mesmo nome de outra rede perto de si. Por exemplo, se o seu vizinho utilizar um nome de rede de fabricante predefinido, a impressora poderá estar a ligar à rede do vizinho.

Se não estiver a utilizar um nome de rede exclusivo, consulte a documentação do ponto de acesso sem fios (router sem fios) para saber como definir um nome de rede.

Se configurar um novo nome de rede, tem de redefinir o SSID do computador e impressora com o mesmo nome de rede.

Para mais informações sobre como verificar o nome de rede, consulte o *Manual do Utilizador* ou a *Ajuda para Mac*, consoante o que tiver sido instalado juntamente com o software da impressora.

VERIFICAR CHAVES DE SEGURANÇA

Certifique-se de que as chaves de segurança estão correctas. Para mais informações, consulte "Verificar chaves de segurança" na página 41

MUDAR O COMPUTADOR E/OU A IMPRESSORA DE POSIÇÃO

Desloque o computador e/ou impressora para um local mais próximo do ponto de acesso sem fios (router sem fios). Apesar de a distância possível entre dispositivos nas redes 802.11b ou 802.11g ser de 90 metros, a distância real para permitir um desempenho óptimo situa-se, normalmente, entre 30 e 45 metros.

VERIFICAR O ENDEREÇO MAC

Se a rede utilizar a filtragem de endereços MAC, certifique-se de que inclui o endereço MAC da impressora na lista de filtros de endereços MAC. Isto permitirá à impressora funcionar na rede. Para mais informações sobre como localizar o endereço MAC, consulte o *Manual do Utilizador* ou a *Ajuda para Mac*, consoante o que tiver sido instalado juntamente com o software da impressora.

A impressora não consegue ligar à rede sem fios

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

CERTIFICAR-SE DE QUE O COMPUTADOR ESTÁ LIGADO AO PONTO DE ACESSO SEM FIOS (ROUTER SEM FIOS)

Só para utilizadores do Windows

- Se não conhecer o SSID da rede sem fios, inicie o utilitário da rede sem fios da placa de rede e procure o nome da rede ou contacte o responsável pela configuração da rede sem fios.
- Se existirem outros computadores ou recursos na rede sem fios, verifique se consegue aceder aos mesmos a partir do computador.

Só para utilizadores Mac

- Se não conhecer o SSID da rede sem fios, execute os seguintes passos para verificar o estado da AirPort e obter o SSID.
 - 1 No ambiente de trabalho do Finder, clique em **Applications** (Aplicações).
 - 2 A partir de Applications (Aplicações), faça duplo clique em **Internet Connect** (Ligação à Internet).
 - 3 A partir da barra de ferramentas, clique em **Airport**.
O SSID da rede à qual o computador está ligado é apresentado no menu de contexto Network (Rede).
 - 4 Anote o SSID.
- Se existirem outros computadores ou recursos na rede sem fios, verifique se consegue aceder aos mesmos a partir do computador.

DESLOCAR O COMPUTADOR E/OU IMPRESSORA PARA UM LOCAL MAIS PRÓXIMO DO ROUTER SEM FIOS

Apesar de a distância possível entre dispositivos nas redes 802.11b ou 802.11g ser de 90 metros, a distância real para permitir um desempenho óptimo situa-se, normalmente, entre 30 e 45 metros.

Tente configurar novamente a impressora executando o Utilitário de configuração de rede sem fios (num sistema operativo Windows) ou o Wireless Setup Assistant (Assistente de configuração de rede sem fios) (num sistema operativo Macintosh).

VERIFICAR SE A IMPRESSORA ESTÁ NA MESMA REDE SEM FIOS QUE O COMPUTADOR

O SSID da impressora tem de corresponder ao SSID da rede sem fios.

Se não conhecer o SSID da rede, execute os seguintes passos para o obter e, em seguida, execute o Utilitário de configuração de rede sem fios (num sistema operativo Windows) ou o Wireless Setup Assistant (Assistente de configuração sem fios) (num sistema operativo Macintosh) para configurar a impressora novamente.

Só para utilizadores do Windows

- 1 Introduza o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios) no campo do endereço Web do browser.

Se ainda não conhecer o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios):

a Clique em:

- No Windows Vista:  → **Todos os Programas** → **Acessórios** → **Linha de Comandos**.
- No Windows XP e versões anteriores: **Iniciar** → **Programas** ou **Todos os Programas** → **Acessórios** → **Linha de Comandos**.

b Escreva `ipconfig`.

c Prima a tecla **Enter**.

- Normalmente, a entrada "Gateway Predefinido" é o ponto de acesso sem fios (router sem fios).
- O endereço IP é apresentado sob a forma de quatro conjuntos de números separados por pontos, como, por exemplo, 192.168.0.100.

2 Introduza o nome de utilizador e palavra-passe, quando for solicitado.

3 Clique em **OK**.

4 Na página principal, clique em **Sem fios** ou noutra selecção onde as definições estejam armazenadas. Será apresentado o SSID.

5 Anote o SSID, tipo de segurança e as chaves de segurança, caso sejam mostradas.

Nota: Certifique-se de que os copia correctamente, incluindo as maiúsculas e minúsculas.

6 Guarde o SSID e as chaves de segurança em local seguro para referência futura.

Só para utilizadores Mac

1 Introduza o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios) no campo do endereço Web do browser.

Se ainda não conhecer o endereço IP do ponto de acesso sem fios (router sem fios):

a Clique em **Apple menu** → **System Preferences** (Menu Apple -> Preferências do sistema).

b Clique em **Network** (Rede).

c A partir do menu pop-up Show (Mostrar), seleccione **Airport** (Aeroporto).

d Clique em **TCP/IP**.

Normalmente, a entrada "Router" é o ponto de acesso sem fios (router sem fios).

2 Introduza o nome de utilizador e palavra-passe, quando for solicitado.

3 Clique em **OK**.

4 Na página principal, clique em **Sem fios** ou noutra selecção onde as definições estejam armazenadas. Será apresentado o SSID.

5 Anote o SSID, tipo de segurança e as chaves de segurança, caso sejam mostradas.

Notas:

- Certifique-se de que os copia correctamente, incluindo as maiúsculas e minúsculas.
- Guarde o SSID e as chaves de segurança em local seguro para referência futura.

VERIFICAR AS DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA AVANÇADAS

- Se for utilizar a filtragem MAC para limitar o acesso à rede sem fios, tem de adicionar o endereço MAC da impressora à lista de endereços com permissão para ligar ao ponto de acesso sem fios (router sem fios).
- Se definir o ponto de acesso sem fios (router sem fios) para emitir um número limitado de endereços IP, terá de alterar esta definição para a impressora poder ser adicionada.

Nota: Se não souber como efectuar estas alterações, consulte a documentação fornecida com a rede sem fios ou contacte a pessoa responsável pela configuração da rede sem fios.

A impressora de rede sem fios não imprime

Seguem-se as possíveis soluções. Experimente uma ou várias das seguintes opções:

VERIFICAR A ALIMENTAÇÃO

Certifique-se de que o indicador luminoso  está activo.

VERIFICAR O CABO

- Certifique-se de que o cabo de alimentação está ligado à impressora e à tomada eléctrica.
- Certifique-se de que o cabo USB ou o cabo de instalação não está ligado.

VERIFICAR INDICADOR LUMINOSO WI-FI

Certifique-se de que o indicador luminoso Wi-Fi está verde.

VERIFICAR SE O CONTROLADOR DA IMPRESSORA ESTÁ INSTALADO

Certifique-se de que o controlador de impressora está instalado no computador a partir do qual está a enviar o trabalho de impressão.

Só para utilizadores do Windows

- 1 Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em  → **Painel de Controlo** → **Impressoras**.
 - No Windows XP, clique em **Iniciar** → **Definições** → **Impressoras e Faxes**.
 - No Windows 2000 e em versões anteriores, clique em **Iniciar** → **Definições** → **Impressoras**.

Se não conseguir localizar o ícone da impressora, significa que o controlador da impressora não está instalado.

- 2 Se o controlador de impressora não estiver instalado, insira o CD do software de instalação no computador.
- 3 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

Só para utilizadores Mac

- 1 Verifique se a pasta da impressora está no ambiente de trabalho do Finder.

Se a pasta da impressora não for encontrada no ambiente de trabalho ou tiver sido eliminada acidentalmente:

 - a Vá para a unidade do Mac OS X em que o software da impressora foi instalado.
 - b Choose **Library** → **Printers** → **Lexmark** → **2007** → **Lexmark 9500 Series** folder.

Se não conseguir localizar a pasta da impressora, significa que o controlador da impressora não está instalado.

- 2 Se o controlador de impressora não estiver instalado, insira o CD do software de instalação no computador.
- 3 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

Nota: Tem de instalar o controlador de impressora em cada computador que utilize a impressora de rede.

VERIFICAR SE A IMPRESSORA ESTÁ LIGADA À REDE SEM FIOS

- 1 Imprima uma página de configuração de rede. Consulte “Imprimir uma página de configuração de rede” na página 51.
- 2 Verifique se é apresentado “Estado: Ligado” em Placa de rede.

REINICIAR O COMPUTADOR

Desligue e reinicie o computador.

VERIFICAR PORTAS DA IMPRESSORA

Certifique-se de que está seleccionada a porta de impressora correcta.

Só para utilizadores do Windows

- 1 Execute uma das seguintes operações:
 - No Windows Vista, clique em  → **Painel de Controlo** → **Impressoras**.
 - No Windows XP, clique em **Iniciar** . → **Definições** → **Impressoras e Faxes**.
 - No Windows 2000 e em versões anteriores, clique em **Iniciar** → **Definições** → **Impressoras**.
- 2 Right-click the **Lexmark 9500 Series** icon.
- 3 Clique em **Propriedades** → **Portas**.
- 4 Verifique se está seleccionado **XXXX_Series_nnnnnn_P1**, em que XXXX é o número de série do modelo da impressora e nnnnnn são os últimos seis números do endereço MAC da impressora.

Nota: O endereço MAC está localizado na parte posterior da impressora, junto ao número de série.

- 5 Se for seleccionado **USB**:
 - a Seleccione o nome da porta a partir de Passo 4.
 - b Clique em **Aplicar**.
 - c Feche a janela e tente imprimir novamente.

Só para utilizadores Mac

- 1 No ambiente de trabalho do Finder, clique em **Applications** (Aplicações).
- 2 A partir de Applications (Aplicações), faça duplo clique em **Utilities** (Utilitários).
- 3 Faça duplo clique em **Printer Setup Utility** (Utilitário de configuração da impressora).
É apresentada a caixa de diálogo Printer List (Lista de impressoras).
- 4 Verifique se **XXXX Series <MAC:nnnnnnnnnnnn>** é a impressora predefinida, em que XXXX é o número de série do modelo da impressora e nnnnnnnnnnn é o endereço MAC de 12 dígitos da impressora.

5 Se for seleccionado USB:

- a** Selecciona **XXXX Series**, em que XXXX é o número de série do modelo da impressora.
- b** Clique em **Make Default** (Predefinir).
- c** Feche a janela e tente imprimir novamente.

REINSTALAR SOFTWARE

Desinstale e, em seguida, volte a instalar o software da impressora.

Nota: Se for apresentada mais de uma impressora na lista "Seleccionar impressora", seleccione a impressora cujo endereço MAC corresponde ao endereço na parte posterior da impressora.

Resolução de problemas de rede gerais

A impressora está configurada correctamente, mas não é possível localizá-la na rede

Certifique-se de que:

- A impressora está ligada.
- O router (ponto de acesso) está ligado.
- A impressora tem um endereço IP válido.

Se estiver a utilizar uma ligação sem fios, certifique-se de que:

- A impressora encontra-se ao alcance da rede sem fios.
Se for necessário, desloque a impressora para um local mais próximo do router sem fios (ponto de acesso sem fios). Apesar de a distância possível entre dispositivos nas redes 802.11b ou 802.11g ser de 90 metros, a distância real para permitir um desempenho óptimo situa-se, normalmente, entre 30 e 45 metros.
- A impressora está localizada longe de outros dispositivos electrónicos que possam interferir com o sinal de rede sem fios.
- A rede sem fios está a utilizar um nome de rede exclusivo (SSID). Caso contrário, é possível que a impressora/servidor de impressão esteja a comunicar através de uma rede diferente na vizinhança que utilize o mesmo nome de rede.
- O computador que está a utilizar está ligado à mesma rede sem fios em que se encontra a impressora.

Se estiver a utilizar uma ligação com fios (Ethernet), certifique-se de que:

- Os cabos Ethernet estão inseridos correctamente nas portas Ethernet do router e na parte posterior da impressora e/ou computador.

Imprimir uma página de configuração de rede

A página de configuração de rede lista as definições de configuração da rede da impressora. Poderá encontrar informações, como, por exemplo, o SSID ou o nome da rede à qual a impressora está ligada, o endereço IP do ponto de acesso (router) e o endereço IP atribuído à impressora.

Para imprimir uma página de configuração de rede:

- 1 No painel de controlo da impressora, prima ▲ ou ▼ repetidamente até ser realçado **Configurar**.
- 2 Prima ✓.
- 3 Prima ▲ ou ▼ repetidamente até ser realçado **Configuração da rede**.
- 4 Prima ✓.
- 5 Prima ▲ ou ▼ repetidamente até ser realçado **Imprimir página de configuração da rede**.
- 6 Prima ✓.
É impressa uma página de configuração da rede.

Avisos

Informações de produtos

Nome do produto:

Lexmark 9500 Series

Tipo de impressora:

4435

Modelo(s):

W22, W2E

Notas da edição

August 2007

O parágrafo que se segue não se aplica aos países em que tais disposições não sejam consistentes com as leis locais: A LEXMARK INTERNATIONAL, INC., DISTRIBUI ESTA PUBLICAÇÃO "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Alguns estados não permitem a renúncia de garantias explícitas ou implícitas em determinadas transacções, pelo que esta declaração poderá não se aplicar ao seu caso.

Esta publicação poderá incluir imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São efectuadas alterações periódicas às informações constantes no presente documento; estas alterações serão incorporadas nas edições posterior. Poderão ser efectuadas melhorias ou alterações em qualquer altura aos produtos ou programas aqui descritos.

As referências nesta publicação a produtos, programas ou serviços não significam que o respectivo fabricante tenciona torná-los disponíveis em todos os países nos quais está representado. Qualquer referência a um produto, programa ou serviço não se destina a estipular ou a sugerir que só pode ser utilizado esse produto, programa ou serviço. Em alternativa, poderá ser utilizado qualquer programa, serviço ou produto com funcionalidade equivalente que não infrinja quaisquer direitos de propriedade intelectual existentes. A avaliação e a verificação do funcionamento deste equipamento em conjunto com outros produtos, programas ou serviços, excepto os expressamente designados pelo fabricante, são da responsabilidade do utilizador.

Para obter suporte técnico da Lexmark, visite **support.lexmark.com**.

Para obter informações sobre consumíveis e transferências, visite **www.lexmark.com**.

Se não tiver acesso à Internet, poderá contactar a Lexmark por correio:

Lexmark International, Inc.
Bldg 004-2/CSC
740 New Circle Road NW
Lexington, KY 40550

© 2007 Lexmark International, Inc.

Todos os direitos reservados.

Marcas comerciais

Lexmark e Lexmark com o símbolo do losango são marcas comerciais da Lexmark International, Inc., registadas nos Estados Unidos e/ou noutros países.

PerfectFinish é uma marca registada da Lexmark International, Inc.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Exposição à radiação de rádio-frequências

O seguinte aviso é aplicável se a impressora tiver uma placa de rede sem fios instalada.

A potência de saída irradiada por este dispositivo está substancialmente abaixo dos limites de exposição a rádio-frequência da FCC e outras agências normativas. Tem de ser mantida uma separação mínima de 20 cm (8 polegadas) entre a antena e qualquer pessoa para que este dispositivo esteja em conformidade com os requisitos de exposição RF da FCC e outras agências normativas.

Conformidade com as Directivas da Comunidade Europeia (CE)

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção das directivas comunitárias 2004/108/CE, 2006/95/CE e 1999/5/CE sobre a aproximação e harmonização da legislação dos Estados-membro relativa à compatibilidade electromagnética e segurança do equipamento eléctrico concebido para utilização dentro de limites de tensão definidos e sobre equipamento rádio e equipamento terminal de telecomunicações.

Foi assinada uma declaração de conformidade com os requisitos das directivas pelo Director de Produção e Assistência Técnica da Lexmark International, Inc. S.A., Boigny, França.

Este produto satisfaz os limites da Classe B da norma EN 55022 e os requisitos de segurança da norma EN 60950.

Declaração de conformidade com as directivas da Comunidade Europeia (CE) para aparelhos de rádio

Os seguintes avisos são aplicáveis se a impressora tiver uma placa de rede sem fios instalada

Este produto está em conformidade com os requisitos de protecção das directivas comunitárias 89/336/CEE, 2006/95/CE e 1999/5/CE sobre a aproximação e harmonização da legislação dos Estados-membro relativa à compatibilidade electromagnética, segurança do equipamento eléctrico concebido para utilização dentro de limites de tensão definidos e sobre equipamento rádio e equipamento terminal de telecomunicações.

A indicação de conformidade é dada pela marca CE.



O sinal de Alerta indica que existem restrições em determinados Estados-membros.

Poderá obter uma declaração de conformidade com os requisitos das directivas junto do Director de Produção e Suporte Técnico da Lexmark International, S. A., Boigny, França.

Aplicam-se as seguintes restrições:

País/região	Restrição
Todos os países/regiões	Este produto destina-se a ser utilizado apenas no interior. Este produto não pode ser utilizado no exterior.
L'Italia	Si fa presente inoltre che l'uso degli apparati in esame è regolamentato da: <ul style="list-style-type: none"> • D.Lgs 1.8.2003, n.259, articoli 104 (attività soggette ad autorizzazione generale) e 105 (libero uso), per uso privato; • D.M. 28.5.03, per la fornitura al pubblico dell'accesso R-LAN alle reti e ai servizi di telecomunicazioni.

Este produto satisfaz os limites da norma EN 55022, os requisitos de segurança da norma EN 60950, os requisitos de espectro rádio da norma ETSI EN 300 328 e os requisitos de compatibilidade electromagnética (EMC) das normas EN 55024, ETSI EN 301 489-1 e ETSI EN 301 489-17.

Česky	Společnost Lexmark International, Inc. tímto prohlašuje, že výrobek tento výrobek je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Dansk	Lexmark International, Inc. erklærer herved, at dette produkt overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Deutsch	Hiermit erklärt Lexmark International, Inc., dass sich das Gerät dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η LEXMARK INTERNATIONAL, INC. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
English	Hereby, Lexmark International, Inc., declares that this type of equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Español	Por medio de la presente, Lexmark International, Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Lexmark International, Inc., et seade see toode vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele muudele asjakohastele sätetele.
Suomi	Lexmark International, Inc. vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja muiden sitä koskevien direktiivin ehtojen mukainen.
Français	Par la présente, Lexmark International, Inc. déclare que l'appareil ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Magyar	Alulírott, Lexmark International, Inc. nyilatkozom, hogy a termék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Íslenska	Hér með lýsir Lexmark International, Inc. yfir því að þessi vara er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Italiano	Con la presente Lexmark International, Inc. dichiara che questo questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latviski	Ar šo Lexmark International, Inc. deklarē, ka šis izstrādājums atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių	Šiuo Lexmark International, Inc. deklaruoja, kad šis produktas atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB direktyvos nuostatas.
Malti	Bil-preżenti, Lexmark International, Inc., jiddikjara li dan il-prodott huwa konformi mal-ħtiġijiet essenzjali u ma dispożizzjonijiet oħrajn relevanti li jinsabu fid-Direttiva 1999/5/KE.
Nederlands	Hierbij verklaart Lexmark International, Inc. dat het toestel dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Norsk	Lexmark International, Inc. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski	Niniejszym Lexmark International, Inc. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português	A Lexmark International Inc. declara através da presente que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovensky	Lexmark International, Inc. týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES.
Slovensko	Lexmark International, Inc. izjavlja, da je ta izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Svenska	Härmed intygar Lexmark International, Inc. att denna produkt står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Contrato de licença do utilizador final

A abertura desta embalagem, a instalação do software do dispositivo de impressão ou a utilização dos tinteiros nele incluídos, confirma a aceitação por parte do utilizador da seguinte licença/contrato: Os tinteiros patenteados incluídos são licenciados para uma única utilização e foram concebidos para deixar de funcionar depois de emitir uma quantidade fixa de tinta. Permanecerá um nível de tinta variável no tinteiro quando for necessária a sua substituição. Após esta utilização única, a licença de utilização do tinteiro termina e o tinteiro utilizado tem de ser devolvido apenas à Lexmark para refabrico, reenchimento ou reciclagem. **Se não aceitar os termos desta licença/contrato de utilização único, devolva este produto na embalagem original no local onde o adquiriu.** Está disponível um tinteiro de substituição vendido sem estes termos, em www.lexmark.com.

Consulte o *Manual do Utilizador* ou a Ajuda para Mac no CD do software para consultar os termos adicionais.

Glossário de redes

BSS (Conjunto de serviços base)	O BSS descreve o tipo de rede sem fios que está a ser utilizado. O tipo de BSS pode ser um dos seguintes: rede Infra-estrutura ou rede ad-Hoc.
cabo de instalação	Liga a impressora ao computador temporariamente durante determinados métodos de instalação.
canal	Frequência de rádio específica utilizada por dois ou mais dispositivos sem fios para comunicarem uns com os outros. Todos os dispositivos na rede têm de utilizar o mesmo canal.
chave de segurança	Palavra-passe, tal como uma chave WEP ou uma frase-passe WPA, utilizada para proteger uma rede
comutador	Dispositivo semelhante a um concentrador de rede com capacidade para ligar diferentes redes
concentrador de rede	Dispositivo que liga vários dispositivos numa rede com fios
DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol, Protocolo de configuração dinâmica de anfitrião)	Linguagem utilizada pelos servidores DHCP
endereço IP (Internet Protocol)	Endereço de rede de um computador ou impressora. Cada dispositivo na rede tem um endereço de rede próprio. O endereço pode ser atribuído manualmente pelo utilizador (endereço IP estático), automaticamente pelo servidor DHCP (endereço IP de DHCP) ou automaticamente pelo dispositivo (endereço IP automático).
endereço IP automático	Endereço IP atribuído automaticamente por um dispositivo de rede. Se o dispositivo estiver definido para utilizar DHCP, mas não estiver disponível nenhum servidor DHCP, poderá ser atribuído um endereço IP automático pelo dispositivo.
endereço IP de DHCP	Endereço IP atribuído automaticamente por um servidor DHCP.
endereço IP estático	Endereço IP atribuído manualmente pelo utilizador
endereço MAC (Media Access Control)	Endereço de hardware que identifica exclusivamente cada dispositivo numa rede. Normalmente, o endereço MAC pode ser encontrado impresso no dispositivo.
filtragem MAC	Método para limitar o acesso à rede sem fios através da especificação dos endereços MAC que podem comunicar através da rede. Esta definição pode ser especificada nos routers ou ponto de acesso sem fios.
intensidade do sinal	Medida da potência com que um sinal transmitido é recebido
ipconfig	Comando que apresenta o endereço IP e outras informações da rede de um computador Windows
modo ad-hoc	Definição dos dispositivos sem fios que permitem comunicar directamente com outros dispositivos sem fios sem recorrer a um ponto de acesso ou router
modo infra-estrutura	Definição dos dispositivos sem fios que permitem comunicar directamente com outros dispositivos sem fios com um ponto de acesso ou router
nome da rede	Consulte "SSID (ID do conjunto de serviço)" na página 58

ping	Teste para verificar se o computador consegue comunicar com outro dispositivo
placa de rede	Dispositivo que permite aos computadores ou impressoras comunicar entre eles através de uma rede
ponto de acesso sem fios	Dispositivo que liga os dispositivos sem fios para formar uma rede sem fios
pseudónimo da impressora	O nome atribuído à impressora para que os utilizadores a possam identificar na rede
rede ad hoc	Rede sem fios que não utiliza um ponto de acesso
router	Dispositivo que partilha uma única ligação à Internet com vários computadores ou outros dispositivos. O router básico controla o tráfego de rede.
router sem fios	Router que também age como ponto de acesso sem fios
servidor de impressão sem fios interno	Dispositivo que permite aos computadores e impressoras comunicar entre eles através de uma rede sem cabos
servidor DHCP	Computador ou router que atribui um endereço IP exclusivo a cada dispositivo na rede. Os endereços exclusivos evitam conflitos.
SSID (ID do conjunto de serviço)	Nome de uma rede sem fios. Ao ligar uma impressora a uma rede sem fios, a impressora tem de utilizar o mesmo SSID que a rede. Também referido como nome de rede ou BSS (Conjunto de serviços base).
UAA (Universally Administered Address, Endereço Administrado Universalmente)	Endereço atribuído a uma impressora de rede ou servidor de impressão pelo fabricante. Para localizar o UAA, imprima uma página de configuração da rede e procura a listagem UAA.
WEP (Wired Equivalent Privacy, Privacidade equivalente à rede com fios)	Definição de segurança que ajuda a impedir o acesso não autorizado a uma rede sem fios. Outras definições de segurança possíveis são WPA e WPA2.
Wi-Fi	Termo da indústria que descreve a tecnologia utilizada para criar uma rede local sem fios interoperável (WLAN).
WPA (Wi-Fi Protected Access, Acesso protegido Wi-Fi)	Definição de segurança que ajuda a impedir o acesso não autorizado a uma rede sem fios. O WPA não é suportado nas redes ad hoc. Outras definições de segurança possíveis são WEP e WPA2.
WPA2	Versão mais recente do WPA. É provável que os routers mais antigos não o suportem. Outras definições de segurança possíveis são WPA e WEP.